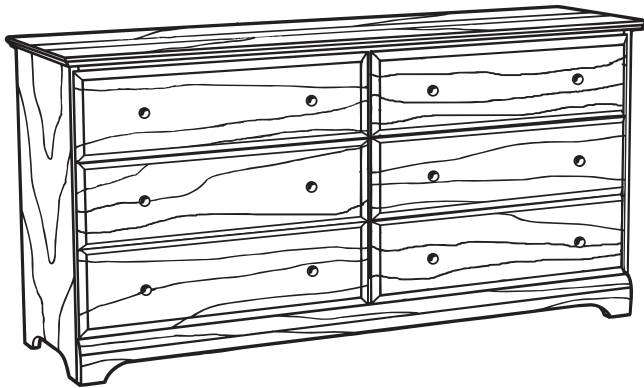


Model #

586Wd

Palmer 6-Drawer Dresser

Assembly Instructions



Congratulations!

This fine piece of furniture will make a gorgeous addition to your home. For the best results, read the Assembly Instructions and Finishing Hints before you begin your project.

IMPORTANT NOTES:

- For normal household use only. *Not* recommended for commercial use.
- Do not climb, sit or stand on this piece of furniture.
- Do not overload drawers on this unit.
- Unload items before you move this unit.
- Before you load or move this unit, tighten all screws and supports.
- For maximum stability, attach unit to the wall using the enclosed hardware as per instructions and supports.
- Before you begin your project, completely read the Assembly Instructions and Finishing Hints.
- Store this item: 1- in its box; 2- in a dry place; 3- in temperatures that range from 40°F to 90°F (not on a cold and possibly damp cement floor).
- Periodically inspect your furniture for any loose glue joints, screws or any other problem that might affect the stability of your furniture. Tighten or repair as needed.
- This assembly requires two people.

WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. Use of tip-over restraints may only reduce but not eliminate the risk of tip-over.

To help prevent tip-over:

- Place heaviest items in the bottom drawers.
- Unless specifically designed to accommodate, do not set TVs or other heavy objects on top of this product.
- Never allow children to climb or hang on drawers, doors or shelves.
- Never open more than one drawer at a time.

Warning: At least one tipping restraint kit was included with your piece of Whittier Wood Furniture. When you receive your furniture, be sure to find and properly install the tipping restraint(s). If you cannot locate the restraint(s), please contact us immediately for replacement.

Notice to California Customers

California Prop 65 requires consumer goods to be labeled if any one of 850+ different chemicals or substances, including wood dust, is present even in trace amounts. Drilling, sawing, sanding or machining wood products generates wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. **Warning:** This product contains a chemical or substance known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. *California Health and Safety Code Section 25249.6*

DESIGN SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

CALL US FIRST! *Do not return this item to the store*

Service Policy: We will replace any part that is defective, missing or damaged during assembly. For a replacement part, directly contact Whittier Wood Products customer service department by phone, fax, mail or email.

To Order: Provide the furniture model number (upper portion of this page), the part letter, production code, quantity needed, reason for replacement and your full name, address and telephone number.

Hours: Our friendly customer service staff can be reached Monday-Friday 7:00 a.m. to 5:00 p.m. (Pacific Time). You may leave a message 24 hours a day, seven days a week.

Parts ship from our Eugene, Oregon factory within one or two business days from the time we receive your request. Please allow five to ten business days for delivery.

800-653-3336 • Outside the U.S. or Canada: 541-687-0213 • Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.


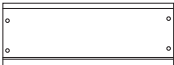


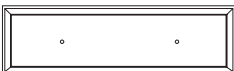
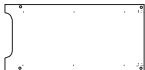



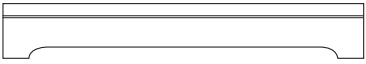











P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Production Code:

586Wd Palmer 6-Drawer Dresser — Parts List

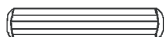













Please identify the parts and check that quantities received match those on this list.
If you need to replace a part, refer to the following letter and model number.

Part	Description	Quantity
A	Drawer End 	6
B	Drawer Side 	12
C	Drawer False Front 	6
D	Drawer Bottom 	6
E	Drawer Face 	6
Gb	Left Side 	1
Hb	Right Side 	1
I	Sleeper 	4
J	Top 	1
K	Base 	1
L	Back 	2
M	Cam Connector 	4
N	Cam Housing 	4
O	#8 x 1-3/4" Pan Head Screw 	8
P	#8 x 1-1/4" Black Screw 	66
Q	Tack Glide 	2
R	#6 x 5/8" Undercut (type 17) Screw 	90
Sd	#8 x 7/8" Black Lo-Profile Screw 	24
Tc	Knob 	12

586Wd Palmer 6-Drawer Dresser — Parts List continued

Please identify the parts and check that quantities received match those on this list.

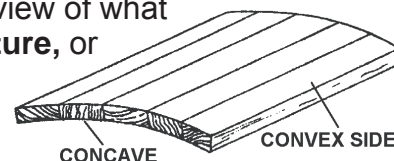
If you need to replace a part, refer to the following letter and model number.

Part	Description	Quantity
U	Dowel 	8
V	Drawer Slide	6 sets
V1	Drawer Slide (Cabinet Side Right) 	6
V2	Drawer Slide (Cabinet Side Left) 	6
V3	Drawer Slide (Drawer Side Right) 	6
V4	Drawer Slide (Drawer Side Left) 	6
X	Front Vertical Support 	1
Y	Back Vertical Support 	1
Z	#8 x 1-5/8" Black Screw 	4
ZB	Right Angle Bracket 	4
ZC	Spacer 	1
ZH	#8 x 1-3/8" Machine Screw 	12
ZE	Nylon Insert 	2
ZF	Adjustable Glide 	2
ZG	#6 x 5/8" Philtruss Antique Brass Screw 	24
TR	Furniture Tipping Restraint	1 set

Special Instructions

If a top or panel becomes cupped, do not be alarmed. The panel was flat when it was manufactured. It is a natural characteristic of wood in an unfinished state to cup from uneven moisture conditions. The figure at the right shows an exaggerated view of what could happen. This only means that the **convex side has absorbed moisture**, or **the concave side has dried out**.

Usually a cupped panel will equalize and straighten out if both sides are exposed to similar conditions for a day or so.



IMPORTANT:

Apply finish to this dresser prior to assembly. Before doing so, read the enclosed finishing hints.

NOTE: More than one type of hardwood is used, so test for the color you desire.

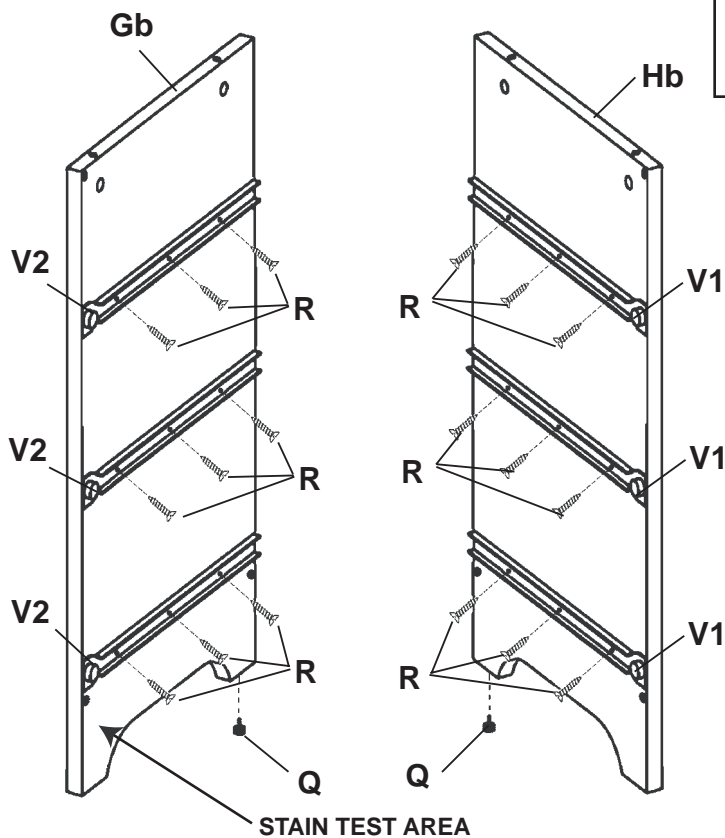
Test for desired color on:

- a. Veneer parts—apply stain to the unexposed portion of a side panel. See Figure 1a.
- b. Alder pieces—apply stain to the back of the base. See Figure 6.

586Wd Palmer 6-Drawer Dresser Assembly Instructions

Tools Required: Phillips Screwdriver, Tape Measure, Mallet or Rubber Hammer, Wood Glue

Fig. 1a



The side panels have a compression stamp on the bottom edge:
“L” for left, “R” for right.

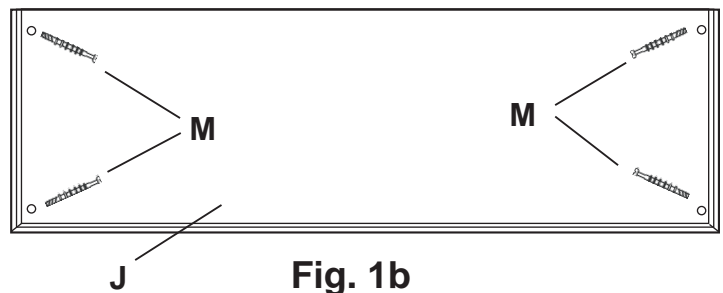


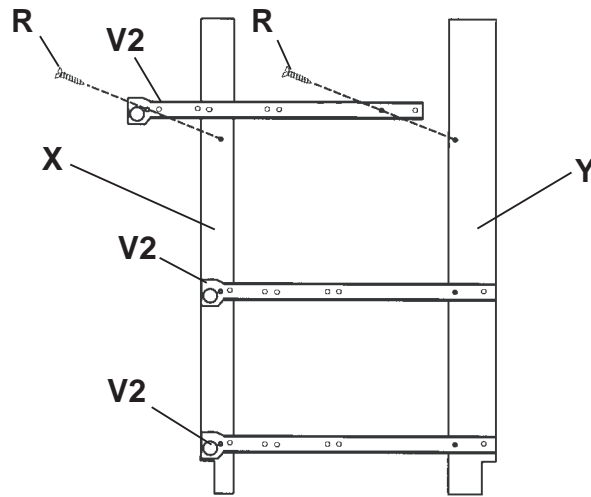
Fig. 1b

The drawer slides will be stamped with an “L” for left or an “R” for right in the center of the wheels. Or they will be stamped about 3” from the wheel with: “CL” for cabinet Left; “DL” for drawer left; “CR” for cabinet right; “DR” for drawer right.

READ THE ENCLOSED INSTRUCTIONS ON HOW TO OPERATE THE CAM LOCK SYSTEM.

1. Using #6 x 5/8" Undercut (type 17) Screws (R), install three Drawer Slides (Cabinet Side Left) (V2) in the three sets of pre-punched holes in the Left Side (Gb). The slides should be flush with the front edges of the sides. Insert a third screw in one of the center holes in each of the slides. See Figure 1a. Repeat for the Right Side (Hb) with Drawer Slides (Cabinet Side Right) (V1).
Hammer Tack Glides (Q) into the bottom edges of both sides about one inch from the back edge. See Figure 1a.
Insert a Cam Connector (M) into each of the four holes in the underside of the Top (J). See Figure 1b.

Fig. 2



2. Attach three Drawer Slides (Cabinet Side Left) (V2) to the front Vertical Support (X) and the Back Vertical Support (Y) with #6x5/8" Undercut (type 17) Screws (R) into the pre-punched holes in the supports. The notches in the vertical supports must face toward the bottom and away from each other. Align the slides flush with the outer edge of the vertical supports with the wheels to the front. See Figure 2.

Repeat the above steps on the opposite side of the vertical supports with the Drawer Slides (Cabinet Side Right) (V1).

Fig. 3

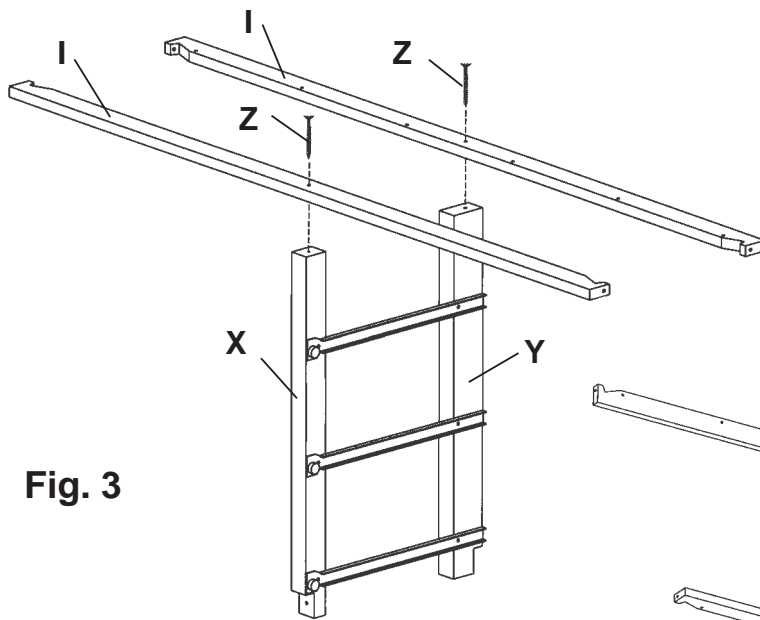
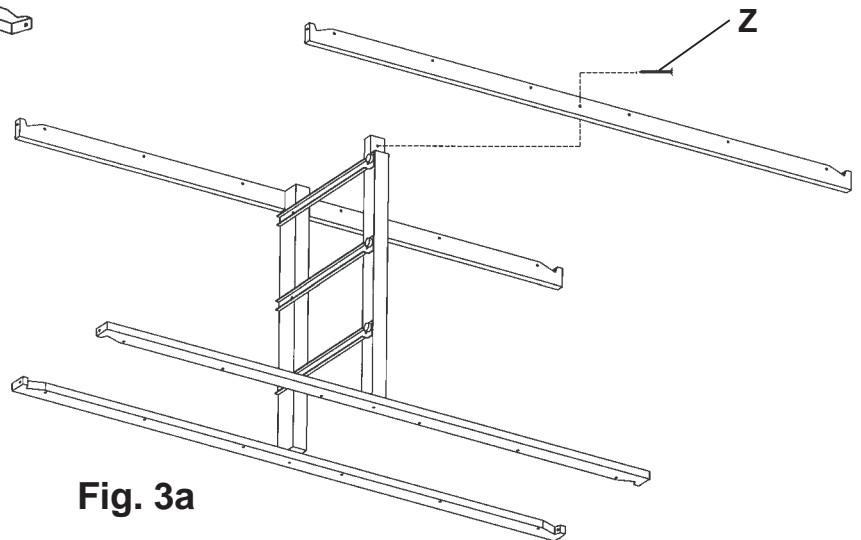


Fig. 3a



3. Using one #8x1-5/8" Black Screw (Z) in each center hole of the sleepers, attach a Sleeper (I) into the predrilled hole in the top edge of each Vertical Support (X & Y). The notches in the sleepers must face each other and the outer edges must be flush with the front and back edges of the vertical supports. See Figure 3.

Turn the assembly over and attach the lower sleepers in the notches of the vertical supports with #8x1-5/8" Black Screws (Z). Use the center holes in the sleepers and the pre-punched hole in the notch on the supports. The notches on these sleepers must face toward the bottom of the unit. See Figure 3a.

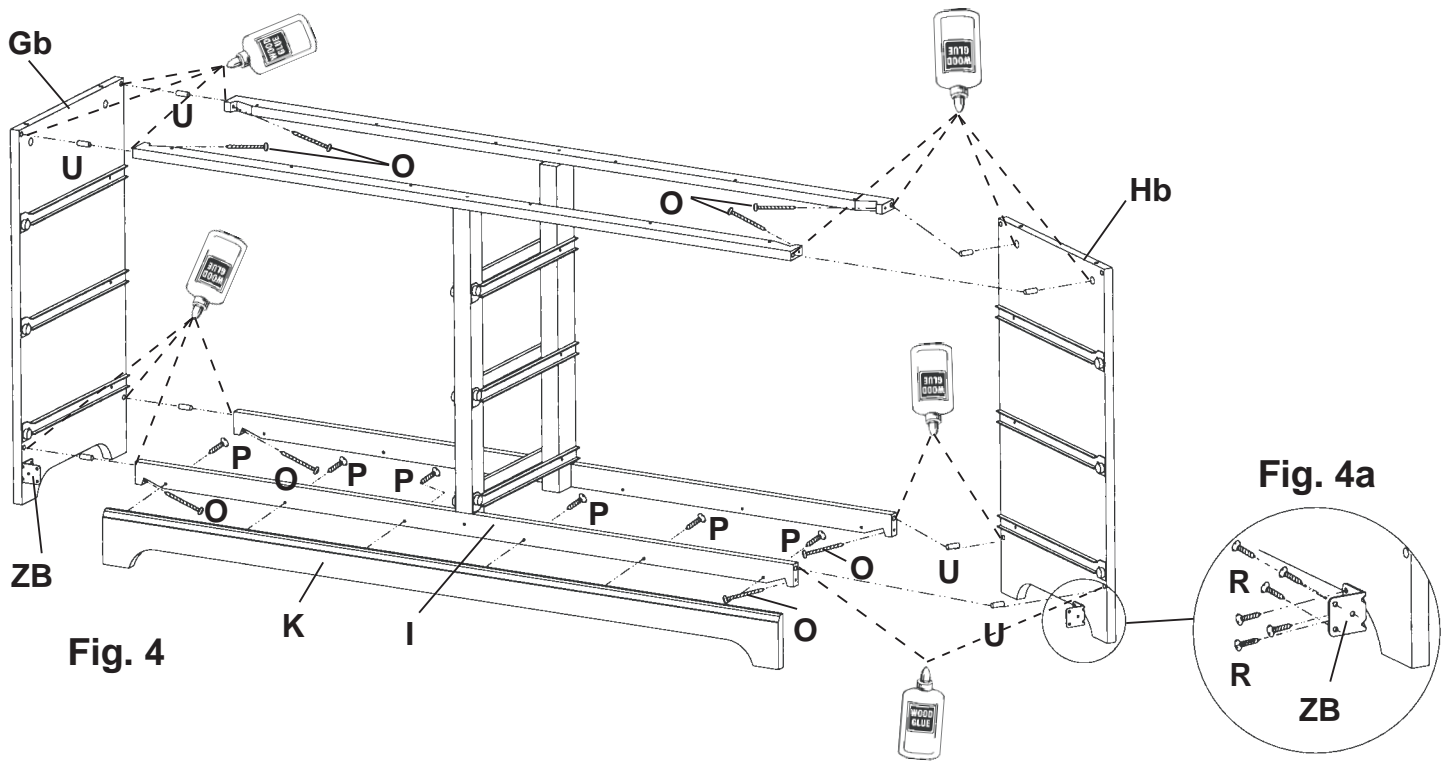


Fig. 4

Fig. 4a

4. Spread a thin layer of glue into the dowel holes in the Left and Right Sides (Gb and Hb) and insert Dowels (U). Gently tap in place and quickly wipe away any excess glue. Spread a thin layer of glue in the dowel holes in the ends of the sleeper assembly and attach the sides. Fasten in place with #8 x 1-3/4" Pan Head Screws (O) through the predrilled holes in the notches. See Figure 4. Repeat for the Right Side (Hb). Attach the Base (K) to the lower front Sleeper (I) by securely fastening six #8 x 1-1/4" Black Screws (P) through the sleeper and into the back of the base. The bottom of the base must be flush with the bottom of the sides. Using #6 x 5/8" Undercut (type 17) Screws (R), attach a Right Angle Bracket (ZB) to the Base (K) and each side approximately one inch from the bottom of the unit and flush with the front edge. See Figure 4a.

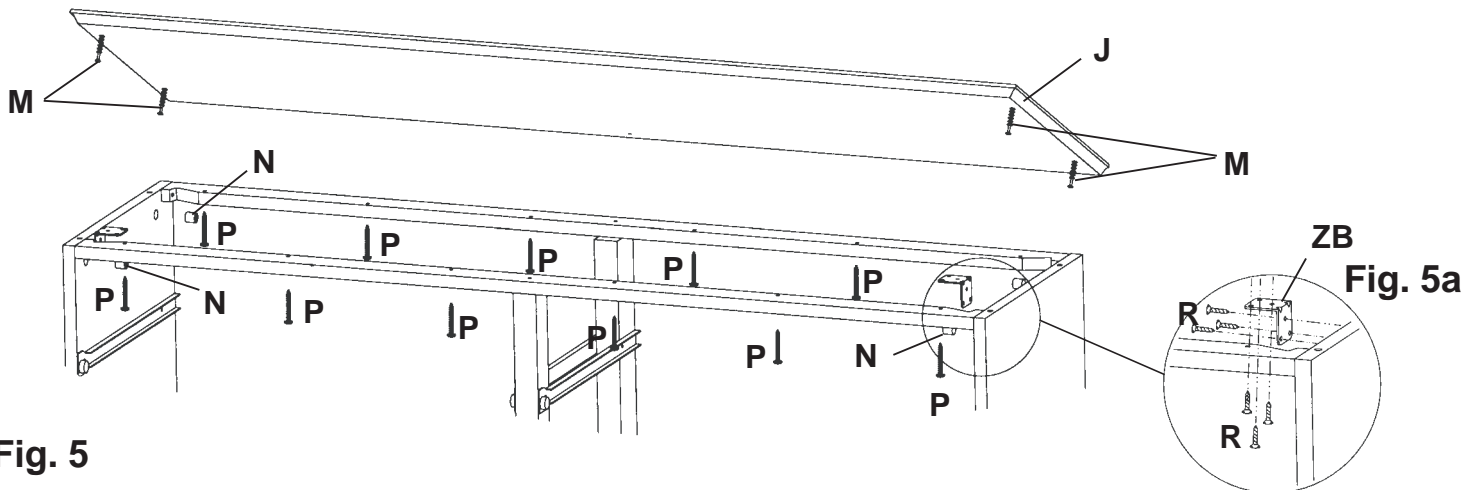


Fig. 5

Fig. 5a

5. Slide the Top (J) down so that the four Cam Connectors (M) fit into the four holes in the tops of the Sides. Insert four Cam Housings (N) and tighten securely. Insert six #8 x 1-1/4" Black Screws (P) through the holes in each sleeper into the Top and fasten securely. See Figure 5. Using #6 x 5/8" Undercut Screws (R), attach a Right Angle Bracket (ZB) to the Top (J) and the Sides approximately one inch behind the front sleeper. See Figure 5a.

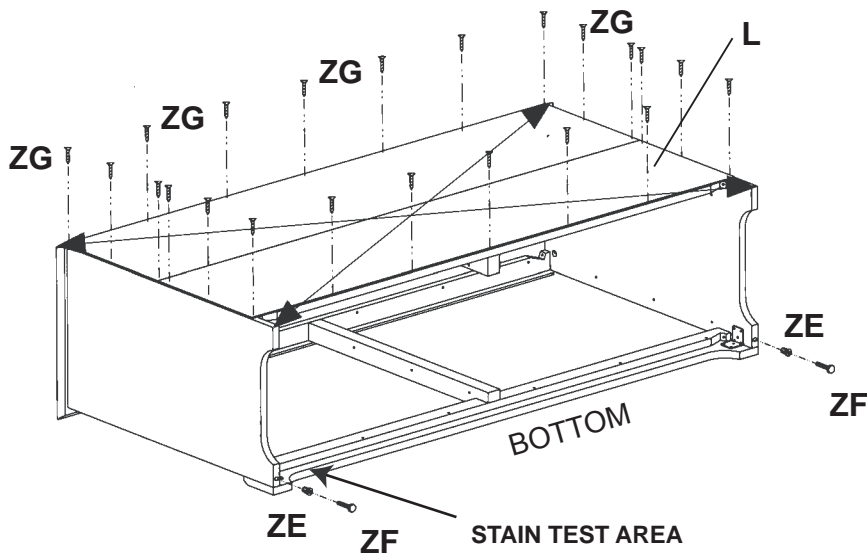


Fig. 6

6. Lay the dresser face-down on a clean protected surface and measure from top left to bottom right and from top right to bottom left. If the unit is square, the measurements will be equal. If one is longer, tap the bottom of a side panel until the measurements are equal. Lay the Backs (L) on the unit so that the two pieces meet and can be fastened to the Top, the Sides, and Lower sleeper. Insert #6 x 5/8" Philtruss Antique Brass Screws (ZG) through the predrilled holes in the back. See Figure 6. Completely thread a Nylon Insert (ZE) on each Adjustable Glide (ZF) and firmly tap all the way into the hole in bottom of both Side Panels. Turn the dresser right-side up and place it at its final destination. Rotate the adjustable glides to level the unit.

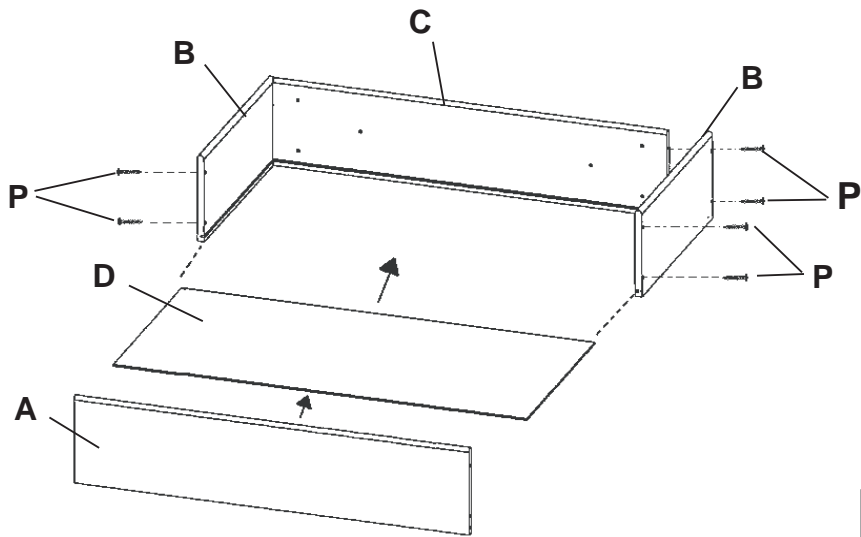


Fig 7

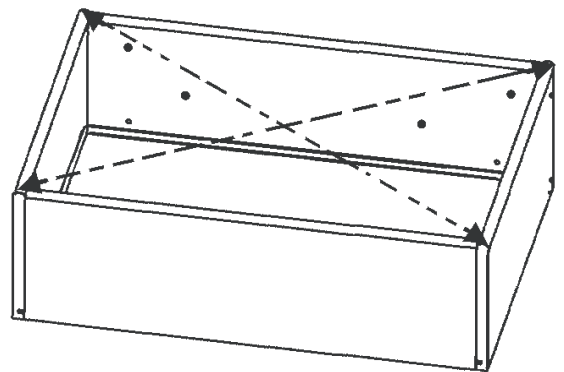


Fig. 7a

7. Attach two Drawer Sides (B) to one of the Drawer False Fronts (C) with #8 x 1-1/4" Black Screws (P) through the predrilled holes in the sides. The grooves for the Drawer Bottom must line up. Slide the Drawer Bottom (D) into the grooves. Attach the Drawer End (A) to the Sides in the same manner. See Figure 7. Repeat for the other five drawers.

Square the drawers by measuring from left front to right rear and from right front to left rear. The measurements should be equal. If not, hold the drawer by the corners on the longest line and squeeze them together until it is square. See Figure 7a.

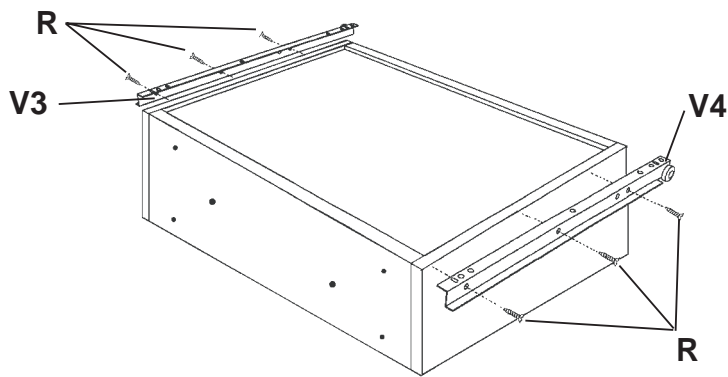


Fig. 8

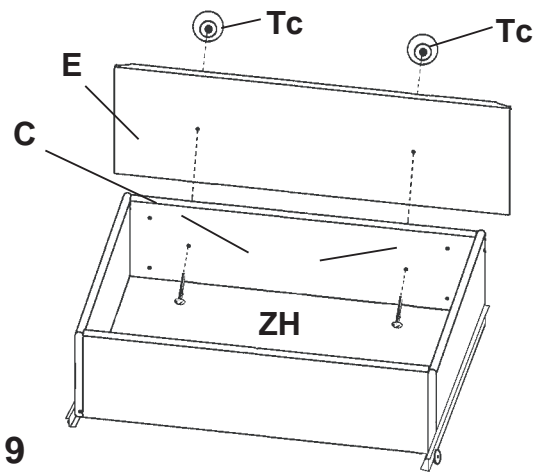


Fig. 9

8. Using three #6 x 5/8" Undercut (type 17) Screws (R), attach the Drawer Slides (Drawer Side Left) (V4) and (Drawer Side Right) (V3) to the drawers. Place the wheels to the rear and align the front edge flush to the drawer side. The slides will extend beyond the back of the drawer. See Figure 8.
-
9. Attach a Drawer Face (E) to the Drawer False Front (C). Insert #8 x 1-3/8" Machine Screws (ZH) through the center holes in the Drawer False Front and **LOOSELY** fasten the Knobs (Tc). See Figure 9. **DO NOT INSERT THE LOPROFILE SCREWS (Sd) YET.** Repeat the above steps for the remaining Drawer Faces (E) for the other five drawers.

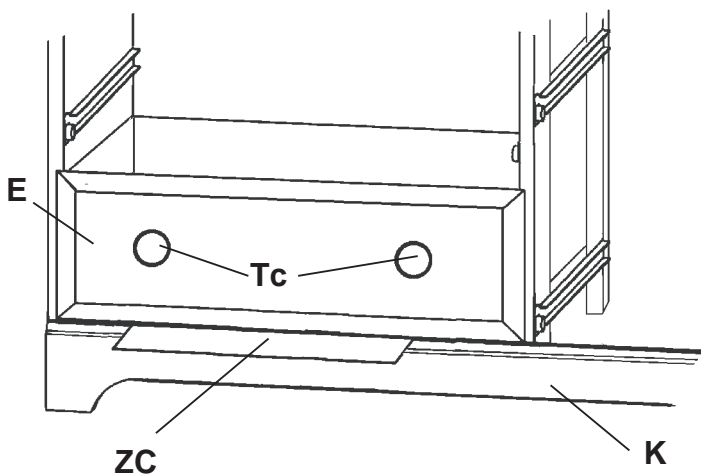


Fig. 10

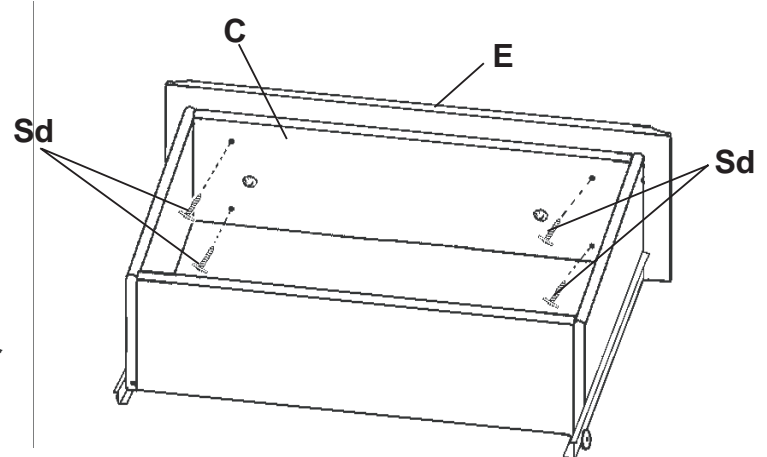
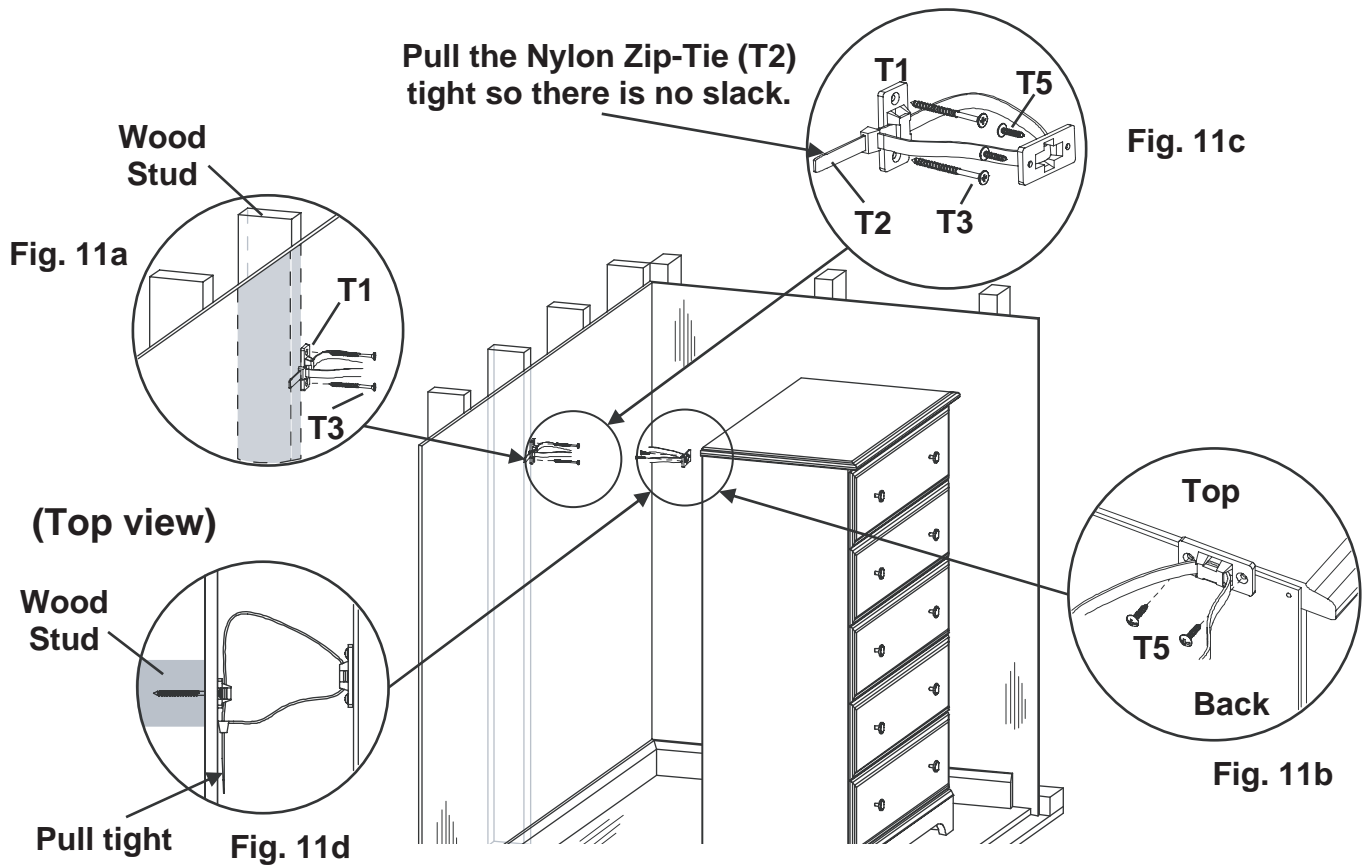


Fig. 10a

10. Insert the left bottom drawer in the unit. Make sure that the Knobs (Tc) are loose enough to allow the Drawer Face to move freely on the Drawer False Front. Adjust the Drawer Face (E) on the Drawer False Front (C) so that it is centered side to side, and by using the Spacer (ZC), it extends 1/8" above the top of the Base (K). See Figure 10. Tighten the Knobs (Tc). Insert four #8 x 7/8" Black Lo-Profile Screws (Sd) through the holes in the Drawer False Front (C) and fasten securely. See Figure 10a. Repeat for the bottom right drawer.

Working your way up, repeat the above steps for each drawer. To ensure that the drawer slides function properly, make sure there is a 1/8" gap between each drawer.

Continued on page 9



11. Position the unit at the desired location. Locate one stud in the wall behind the unit. A strong small magnet is helpful to locate the studs in the wall. The magnet will help you find the nails or screws used to attach the wall to the studs. When you have found a screw you have found a stud. Studs are usually 16" on center. Choose the wooden stud which is closest to the center of your case. Attach a Clip (T1) to the wall stud with #8 x 2" Black Screws (T3). See Figure 11a. The clip attached to the furniture must penetrate solid wood such as a frame member behind the back, the top, an apron or a leg. Do not attach where it will be screwed only into the thin back panel. See the instruction for your individual furniture piece for recommended attachment point. Attach a second clip to the unit with #6 x 5/8" Philtruss Screw (T5). See Figure 11b. Connect the two clips with the Nylon Zip-Tie (T2). Pull the Nylon Zip-Tie (T2) tight so there is no slack. See Figures 11c and 11d. We have included an extra Nylon Zip-Tie in your kit; if you should need to move your furniture cut the Zip-Tie that you are using and replace with the extra Zip-Tie when the furniture is back in place.

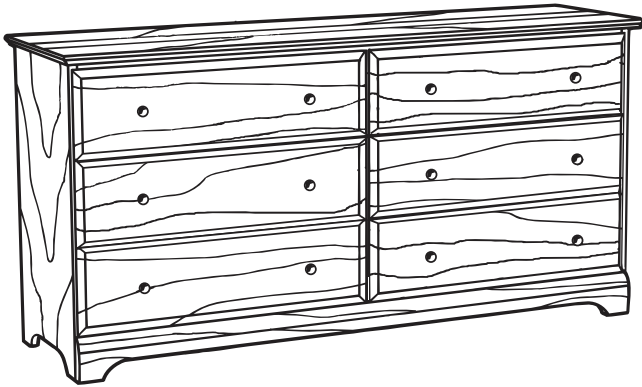
The screws attaching your furniture to the wall must be inserted into a wall stud. Do not attempt to use wall anchors.

Modelo #

586Wd

Cómoda con seis Cajones Palmer

Instrucciones de ensamblar



¡Felicitaciones!

Este elegante mueble será una hermosa adición para su hogar. Para obtener los mejores resultados, lea las instrucciones de ensamblar y las indicaciones finales para comenzar su proyecto.

NOTAS IMPORTANTES:

- Para uso de viviendas normales únicamente. No se recomienda para uso comercial.
- Ne se suba, no se siente ni se pare sobre este mueble.
- No mueva este mueble mientras esté lleno. Vacíelo antes de moverlo.
- No cargue en exceso los estantes de este mueble.
- Antes de cargar o mover este mueble, compruebe que todos los tornillos y soportes estén apretados.
- Para máxima estabilidad, sujete la unidad a la pared utilizando los accesorios que se incluyen y siguiendo las instrucciones.
- Antes de comenzar su proyecto, lea completamente las instrucciones de ensamblar y las indicaciones finales.
- Guarde este artículo: 1- en esta caja; 2- en lugar seco; 3- en temperaturas entre los 40°F y 90°F (no en un piso de cemento frío y posiblemente húmedo).
- Inspeccione habitualmente el mueble para corroborar que no se hayan despegado las juntas, aflojado los tornillos o por algún otro problema que pueda afectar su estabilidad. Ajuste o repare según sea necesario.
- Para el ensamblado se requieren dos personas.

⚠ ADVERTENCIA

Pueden producirse daños graves o fatales por aplastamiento si se vuelca el mueble. El uso de trabas para los vuelcos sólo puede reducir no eliminar el riesgo de vuelcos.

Para ayudar a evitar los vuelcos:

- Coloque los artículos más pesados en los cajones inferiores.
- A menos que esté diseñado específicamente para ello, no coloque televisores u otros objetos pesados sobre este producto.
- Nunca permita que los niños se trepen o cuelguen de los cajones, las puertas o los estantes.
- Nunca abra más de un cajón a la vez.

Advertencia: Se incluyó al menos un juego de dispositivos anti-caídas con su pieza de Whittier Wood Furniture. Cuando reciba su mueble, asegúrese de buscar e instalar correctamente los dispositivos anti-caídas. Si no puede encontrar los dispositivos, comuníquese con nosotros de inmediato por un reemplazo.

Aviso Para Todos Los Clientes de California

La Prop 65 de California requiere que los bienes de consumo sean etiquetados si alguno de los más de 850 diferentes productos químicos o sustancias, incluyendo el polvo de madera, está presente, incluso en pequeñas cantidades. Taladrar, aserrar, lijar o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que según el Estado de California provoca cáncer. **Advertencia:** Este producto contiene un químico o una sustancia conocida en el Estado de California como causante de cáncer, defectos del nacimiento u otros daños reproductivos. Código de Salud y Seguridad de California, Sección 25249.6

DISEÑO SUJETO A CAMBIO SIN AVISO.



¡LLÁMENOS PRIMERO! No divuelva este artículo a la tienda

Política de servicio: Reemplazaremos cualquier parte que sea defectuosa, que falte o esté dañada durante el ensamble. Para obtener una parte de reemplazo, contáctese directamente con el departamento de servicio al cliente de Whittier Wood Products por teléfono, fax, correo postal o electrónico.

Horario: Nuestro cordial personal de servicio al cliente está disponible de lunes a viernes de 7:00 a.m. a 5:00 p.m. (Horario del Pacífico). Puede dejar un mensaje las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Para hacer pedidos: Provea el número de modelo del mueble (esquina izquierda superior de esta página), la letra de la parte, el código de producción, la cantidad necesaria, el motivo del reemplazo, su nombre completo, dirección y número de teléfono.

Las partes se envían desde nuestra fábrica en Eugene, Oregon, dentro de uno o dos días hábiles desde el día en que recibimos su pedido. Permita entre cinco y diez días hábiles para la entrega.

800-653-3336 • Fuera de los Estados Unidos o Canadá 541-687-0213 • Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

**Whittier
Wood**
FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Código de producción:

03/14

586Wd Cómoda con seis cajones Palmer

LISTA DE PIEZAS

Antes de comenzar el montaje, verifique que el total de piezas recibidas concuerde con la cantidad indicada en la lista que figura a continuación.

Cantidad	Cantidad	Cantidad
A Panel posterior del cajón 6	P Tornillo negro #8x1-1/4". . . 66	V4 - Riel para cajón (izquierda, lado del cajón)
B Panel lateral del cajón 12	Q Tachuela 2	W Antibasculante 1
C Panel delantero del cajón 6	R Tornillo rebajado de latón #6x5/8" (tipo 17) 90	X Soporte vertical frontal 1
D Panel inferior del cajón 6	Sd Tornillo de bajo relieve negro #8x7/8" 24	Y Soporte vertical posterior. . . . 1
E Cara de cajón 6	Tc Perillas 12	Z Tornillo negro #8x1 ⁵ / ₈ " 4
Gb Panel izquierdo 1	U Taco 8	ZB Soporte Angular 4
Hb Panel derecho 1	V Riel para cajón (compuesto por 4 piezas) 6 juego	ZC Separador 1
I Larguero 4	V1 - Riel para cajón (derecha, lado del gabinete)	ZH Tornillo maquinado #8x1-3/8" 12
J Panel superior 1	V2 - Riel para cajón (izquierda, lado del gabinete)	ZE Inserto de nylon 2
K Base 1	V3 - Riel para cajón (derecha, lado del cajón)	ZF Pata ajustable 2
L Panel posterior 2		ZG Tornillo Philtruss de latón antiguo #6x5/8 24
M Conector de leva 4		TR Dispositivo para mantener la unidad inmóvil 1
N Cuerpo de la leva 4		
O Tornillo de cabeza truncocónica #8x1-3/4" 8		

Instrucciones Especiales:

Si la tapa o uno de los paneles se pandea, no se preocupe. En el momento de su fabricación los paneles se encontraban planos. La madera no tratada tiene la propiedad natural de arquearse en condiciones variables de humedad. En la figura a la derecha se muestra una representación exagerada de los efectos que se pueden producir. En este caso **el lado convexo ha absorbido humedad** o bien **el lado cóncavo se ha secado**.

Los paneles encorvados suelen emparejarse al cabo de uno o varios días si ambos lados son sometidos a condiciones uniformes.

concave = Cóncavo
convex side = Lado convexo

Importante:

Se recomienda pintar la unidad antes de completar el ensamblado. Antes de aplicar la pintura, lea las sugerencias adjuntas.

NOTA: Debido a que se utilizan diferentes tipos de madera, se recomienda efectuar una prueba de color.

Procedimientos para la prueba de color:

- Piezas con chapa de madera: aplique pintura en una porción del panel lateral que no quedará expuesto a la vista. Vea la Figura 1.
- Piezas de madera de aliso: aplique pintura en la parte posterior de la base. Véase la Figura 6.

Instrucciones de ensamblar

Herramientas Necesarias: Destornillador Phillips, cinta para medir, martillo con protección ou mazo, cola para madera, taladro y barrena de 3/16"

*Fig. 1a - Stain test area =
Área de prueba de color de tinta*

Panel lateral "L" Izquierdo, "R" Derecho debe tener el lado con la locia abajo.

Las guías del cajón del lado izquierdo estarán marcadas con una "L" y las del lado derecho con una "R", en el centro de las ruedas. O bien, estarán marcadas a aproximadamente 3" de la rueda con "CL" para el lado izquierdo del gabinete, "DL" para el lado izquierdo del cajón, "CR" para el lado derecho del gabinete y "DR" para el lado derecho del cajón.

Lea ahora las instrucciones relativas al funcionamiento del sistema conector-leva.

- Utilice tornillos rebajado de latón #6x5/8" (R) para instalar tres rieles para cajón (panel izquierdo de la cómoda) (V2) en

las tres series de orificios perforados de fábrica ubicados en el panel izquierdo (Gb). Los rieles deben estar al ras con el borde delantero de los paneles. Introduzca el tercer tornillo en uno de los orificios centrales de cada uno de los rieles. Vea la Figura 1a.

Repita el procedimiento con el panel derecho (Hb) utilizando los rieles para cajón (panel derecho de cómoda) (V1). Vea la Figura 1a.

Utilice un martillo para colocar las tachuelas (Q) en los bordes inferiores de ambos paneles a una distancia aproximada de una pulgada de la parte trasera. Vea la Figura 1a.

Introduzca un conector de levas (M) en cada uno de los cuatro orificios ubicados en la cara inferior del panel superior (J). Vea la Figura 1b.

- Instale tres rieles para cajón (panel izquierdo de cómoda) (V2) en el soporte vertical frontal (X) y en el soporte vertical

586Wd – Instrucciones de ensamblar

posterior (Y) valiéndose de tornillos rebajado de latón #6x5/8" (R) para fijarlos en los orificios prefabricados ubicados en los soportes. Las muescas de los soportes verticales deben orientarse hacia la parte inferior y apuntar en direcciones opuestas. Los rieles deben estar al ras del borde exterior de los soportes verticales con las ruedas hacia adelante. Vea la Figura 2.

Repita el procedimiento para instalar los rieles de cajón (panel derecho de cómoda) (V1) en el lado opuesto de los soportes verticales.

3. Instale un larguero (I) en el borde superior de cada soporte vertical (X e Y) introduciendo tornillos negros #8x1-5/8" (Z) en los orificios centrales de los largueros. En el extremo de los soportes se encuentra un orificio donde penetra el tornillo. Las muescas de los largueros deben orientarse hacia ellas mismas y las orillas exteriores deben estar al ras de los bordes delantero y posterior de los soportes verticales. Vea la Figura 3a.

Invierta el conjunto que compone la cómoda e instale los largueros inferiores en las muescas de los soportes verticales utilizando tornillos negros #8x1-5/8" (Z). Utilice el orificio central de los largueros y el orificio perforado de fábrica ubicado en la muesca de los soportes. Las muescas de los largueros deberán estar orientadas hacia la base del mueble. Vea la Figura 3b.

4. Aplique pegamento a las espigas de madera. Inserte en los orificios de la pieza del costado izquierdo (Gb) y en los orificios de la pieza del costado derecho (Hb). Instale el panel izquierdo (Gb) utilizando pegamento para adherirlo al conjunto de largueros. Introduzca los tacos en los largueros y en las perforaciones de los paneles laterales. Introduzca tornillos de cabeza troncocónica #8x1-3/4" (O) en las perforaciones de las muescas a fin de fijar firmemente las piezas. Vea la Figura 4. Repita el procedimiento para el panel derecho (Hb).

Fije la base (K) al larguero delantero inferior (I) insertando seis tornillos negros #8 x1-1/4" (P) en el larguero hasta introducirlos en la parte posterior de la base de modo que queden bien firmes. La parte inferior de la base debe estar al ras de la parte inferior de los paneles laterales.

Utilice tornillos rebajado de latón #6x5/8" (R) para fijar una escuadra soporte angular (ZB) en la base (K) y en cada panel lateral. Se deberá instalar a una distancia aproximada de una pulgada de la parte inferior del mueble de modo que quede al ras del borde delantero. Vea la Figura 4.

5. Deslice hacia abajo el panel superior (J) de modo que los cuatro conectores de levas (M) encajen en los cuatro orificios de la parte superior de los paneles laterales. Inserte los cuerpos de leva (N) y apriételos bien. Inserte seis tornillos negros #8x1-1/4" a través de los orificios del larguero hasta introducirlos en el panel superior y apriételos bien. Vea la Figura 5.

Instale el soporte angular (ZB) al lado y parte superior en cada una de las esquinas del frente con tornillos rebajado de latón #6x5/8" (R).

Fig. 6 - Stain test area = Área de prueba de color de tinta; Bottom = Fondo

6. Coloque el mueble boca abajo, mida la longitud desde la parte superior izquierda hasta la inferior derecha y de la parte superior derecha a la inferior izquierda. Los resultados de las dos mediciones deberán ser iguales. Si una medida es de mayor longitud, golpee ligeramente la parte inferior del panel lateral del lado más largo hasta que sean iguales. Coloque los paneles posteriores (L) en el mueble de modo que las dos piezas se unan en el larguero del medio y puedan fijarse al panel superior, paneles laterales y largueros inferior con tornillos Philtruss de latón antiguo #6x5/8 (ZG) que se introducen en los orificios perforados de fábrica ubicados en la parte posterior. Vea la Figura 6.

Rosque completamente un Inserto de Nylon (ZE) en cada Pata Niveladora (ZF) y con un martillo inserte completamente en el orificio que se encuentra en el borde inferior cerca del frente en cada uno de los Paneles Laterales. Gire las patas niveladoras para nivelar la unidad.

7. Fije dos paneles laterales de cajón (B) a uno de los paneles delanteros del cajón (C) introduciendo tornillos negros #8x1-1/4" (P) a través de los orificios perforados de fábrica ubicados en los paneles laterales. Las ranuras para la parte inferior del cajón deben estar alineadas. Deslice el panel inferior del cajón (D) en las ranuras. Siga el mismo procedimiento para fijar el panel posterior del cajón (A) a los paneles laterales. Repita los mismos pasos para armar los cinco cajones restantes. Véase la Figura 7.

Verifique el ensamblado de los cajones midiendo la longitud desde la esquina delantera izquierda hasta la posterior derecha y de la esquina delantera derecha a la posterior izquierda. La longitud debe ser igual. Si una medición es más larga, sujete el cajón por las esquinas de la línea más larga y apriételas hasta que ambas mediciones resulten iguales. Vea la Figura 7a.

8. Fije a los cajones los rieles para cajón (panel izquierdo de cajón) [V4] y (panel derecho de cajón) [V3]. Las ruedas deben estar en la parte trasera mientras que el borde delantero debe estar al ras del panel delantero del cajón. Fije los rieles con tornillos rebajado de latón #6x5/8" (R). Los rieles se extienden más allá de la parte posterior del cajón. Vea la Figura 8.
9. Fije al panel delantero del cajón (C) la cara de cajón (E). Inserte dos Tornillos Maquinados #8x1-3/8" (ZH) a través de los orificios de la pieza delantera falsa de uno de los cajones y apriete a mano las arandelas estrelladas y las dos perillas (Tc) pero quede FLOJAS. Vea la Figura 9. **TODAVÍA NO INSERTE NINGÚN TORNILLO (Sd).**

Repita los pasos anteriores para instalar la otra cara de cajón (E).

586Wd – Instrucciones de ensamblar

10. Introduzca el cajón inferior izquierdo en el mueble. Asegúrese de que la perilla (Tc) no esté demasiado apretada a fin de permitir que la cara del cajón se mueva con total libertad sobre el panel delantero frontal. Ajuste con un separador (ZC) la cara del cajón (E) en el panel delantero del cajón (C) de modo que quede centrada entre los lados y a una distancia de 1/8" por encima de la base (K). Vea la Figura 10. Apriete la perilla a fin de impedir que la cara se mueva. Introduzca cuatro tornillos de bajo relieve negro #8x7/8" (Sd) a través de los orificios en el panel delantero frontal del cajón y apriete bien. Vea Figura 10a. Repita el procedimiento para el cajón derecho inferior.

Avanzando de forma ascendente, repita los pasos anteriores para cada cajón. Deberá dejar una distancia de 3 mm (1/8") entre cada cajón, a fin de permitir el funcionamiento correcto de los rieles.

11. Coloque el mueble en el sitio deseado. Localice un travesaño en la pared detrás del mueble. Un imán pequeño y poderoso es útil para localizar los travesaños en la pared. El imán le ayudará a encontrar los clavos o tornillos que se usaron para fijar la pared a los travesaños. Cuando haya encontrado un tornillo habrá encontrado un travesaño. Los travesaños tienen generalmente 16" entre centros. Elija el travesaño de madera que esté más cercano al centro de su mueble. Fije una abrazadera (T1) al travesaño de la pared utilizando los tornillos negros #8 x 2" (T3). Consulte la Figura 11a. El clip fijado al mueble debe penetrar en madera maciza como ser en una parte del marco en la parte trasera, la parte superior, un travesaño o una pata. No lo fije del panel posterior ya que es muy delgado. Vea las instrucciones del mueble específico para el punto de fijación recomendado. Fije un segundo clip al mueble con Tornillos Philtruss #6 x 5/8" (T5). Consulte la Figura 11b. Fije los dos clips con la abrazadera plástica (T2). Jale la abrazadera plástica (T2) para que no haya holgura. Consulte las Figuras 11c y 11d. Hemos incluido una abrazadera plástica adicional en el kit; si necesita mover los muebles corte la abrazadera que está utilizando y sustitúyala con la abrazadera adicional cuando haya colocado los muebles en su lugar.

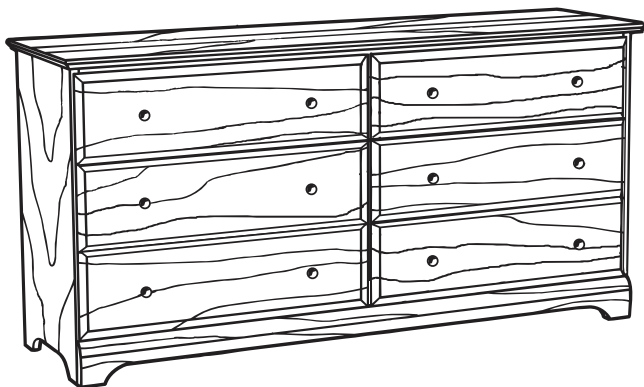
Los tornillos que sujetan los muebles a la pared deben ser insertados en un travesaño de la pared. No intente utilizar anclajes de pared.

No. De Modèle

586Wd

Dressoir Palmer à six tiroirs

Instructions d'assemblage



Félicitations!

Ce joli meuble apportera une touche d'élégance à votre intérieur. Pour de meilleurs résultats, consulter les instructions d'assemblage ainsi que les conseils de finition avant de commencer.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Pour un usage domestique uniquement. *Non* recommandé pour un usage commercial.
- Ne pas monter, s'asseoir ni se mettre debout sur cet article d'ameublement.
- Ne pas déplacer cet article d'ameublement s'il est chargé. Le décharger avant de le déplacer.
- Ne pas surcharger les étagères de cet article d'ameublement.
- Avant de charger ou de déplacer cet article d'ameublement, vérifier si toutes les vis et tous les supports sont solidement attachés.
- Pour une stabilité maximum, fixez l'unité au mur à l'aide du petit outillage fourni, en suivant les instructions.
- Avant de commencer, lire attentivement les instructions d'assemblage et les conseils de finition.
- Entreposer cet article : 1- dans son emballage; 2- dans un endroit sec; 3- à des températures entre 5 °C et 32 °C (éviter le sol en ciment froid et potentiellement humide).
- Inspecter régulièrement votre meuble afin de déceler les joints décollés ou les vis desserrées, ou tout autre problème pouvant affecter la stabilité de votre meuble. Serrer ou réparer le cas échéant.
- Le montage doit être réalisé par deux personnes.



AVERTISSEMENT

Le basculement du meuble présente un risque d'écrasement pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. L'utilisation de dispositifs de retenue de basculement peut réduire le risque de basculement, mais ne l'éliminera pas.

Pour prévenir tout basculement :

- Placer les articles les plus lourds dans les tiroirs inférieurs.
- À moins qu'il ne soit conçu spécifiquement à cette fin, ne pas placer de téléviseur ou d'autres objets lourds sur le dessus de ce produit.
- Ne jamais permettre aux enfants de grimper ou de se suspendre aux tiroirs, portes ou étagères.
- Ne jamais ouvrir plus d'un tiroir à la fois.

Mise en Garde : Au moins un système anti-basculement a été livré avec votre meuble Whittier Wood Furniture. À la réception de votre meuble, assurez-vous de trouver et d'installer correctement ces systèmes. Si vous ne les trouvez pas, veuillez nous joindre immédiatement pour obtenir un remplacement.

Avis Aux Clients De Californie

La proposition 65 de Californie exige l'étiquetage des biens de consommation lorsque l'un des 850 (et plus) agents ou substances chimiques, dont les poussières de bois, est présent, même en quantités négligeables. Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage des produits du bois génère de la poussière de bois, une substance déterminée comme étant cancérigène par l'État de Californie. **Mise en garde :** L'État de Californie reconnaît que ce produit contient un agent ou une substance chimique pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres dommages sur l'appareil reproducteur. *Code de la santé et de la sécurité de Californie, article 25249.6*

LE MODÈLE EST SUJET À MODIFICATION SANS PRÉAVIS.



APPELEZ-NOUS D'ABORD! Ne retournez pas ce produit en magasin

Politique de service : Nous remplacerons toutes les pièces défectueuses, manquantes ou endommagées pendant le montage. Pour obtenir les pièces de remplacement, merci de contacter directement le service à la clientèle de Whittier Wood Products par téléphone, télécopieur, adresse postale ou courriel.

Horaires : Le personnel accueillant de notre service à la clientèle est joignable du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h (heure du Pacifique). Vous pouvez laisser un message 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Pour commander : Il vous faut fournir le numéro de modèle (coin supérieur gauche de la page), la lettre correspondant à la pièce, le code de production, la quantité nécessaire, le motif du remplacement, votre nom complet, adresse et numéro de téléphone.

Les pièces sont expédiées de notre usine située à Eugene, Oregon, sous un ou deux jours ouvrables à compter de la réception de la demande. Le délai de livraison varie entre cinq et dix jours ouvrables.

800-653-3336 • À l'extérieur des États-Unis et du Canada : 541-687-0213 • Télécopieur : 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

**Whittier
Wood**
FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Code de production :

03/14

586Wd Dressoir Palmer à six tiroirs

Nomenclature des pièces

AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE, vérifiez si la quantité des pièces reçues correspond à la liste ci-dessous.

	Qté		Qté		Qté			
A	Extrémité du tiroir	6	P	Vis noire n° 8x1¼ po	66	W	Corde de retenue de meubles	1
B	Côté du tiroir	12	Q	Punaise	2	X	Support vertical avant	1
C	Faux avant du tiroir	6	R	Vis à tête évidée en laiton n° 6x5/8 po (Type 17).	90	Y	Support vertical arrière.	1
D	Fond du tiroir	6	Sd	Vis LoProfile noire n° 8x7/8 po.	24	Z	Vis noire n° 8x1-5/8 po	4
E	Face du tiroir	6	Tc	Bouton	12	ZB	Support angulaire	4
Gb	Côté gauche	1	U	Goujon	8	ZC	Entretoise	1
Hb	Côté droit	1	V	Glissière de tiroir	6 jeux (4 pièces)	ZH	Vis à métaux n° 8x1-3/8 po.	12
I	Traverse	4	V1	Glissière de tiroir (Côté droit du meuble)		ZE	Pièce d'insertion en nylon	2
J	Dessus	1	V2	Glissière de tiroir (Côté gauche du meuble)		ZF	Patin réglable	2
K	Base	1	V3	Glissière de tiroir (Côté droit du meuble)		ZG	Vis Philtruss en laiton n° 6x5/8 po	24
L	Arrière	2	V4	Glissière de tiroir (Côté gauche du meuble)		TR	Corde de retenue de meubles	1
M	Connecteur de came	4						
N	Boîtier de came	4						
O	Vis à tête bombée n° 8x1-3/4 po	8						

Instructions spéciales

Si le dessus ou un panneau se gondole, ne vous alarmez pas. Le panneau était plat lorsqu'il a été fabriqué. C'est une caractéristique naturelle du bois non fini de se gondoler en cas d'humidité inégale. La figure de droite illustre une vue exagérée de ce qui peut se produire. Cela signifie seulement que le **côté convexe a absorbé l'humidité**, ou que le **côté concave s'est desséché**.

Un panneau gondolé reprend en général sa forme première et se remet droit si ses deux côtés sont exposés à des conditions similaires pendant environ une journée.

CONCAVE – CÔTÉ CONVEXE

Important:

Nous recommandons de finir l'unité avant le montage définitif. Avant de procéder à la finition, lisez les conseils ci-joints.

Remarque: En raison du fait que plusieurs types de bois sont utilisés, nous recommandons de procéder à des tests pour obtenir la couleur désirée.

Test de couleur désirée sur:

- Des pièces en placage de bois – appliquez la teinture sur une portion non visible du panneau latéral. Voir la Figure 1.
- Des pièces en aulne – appliquez la teinture sur l'arrière de la base. Voir la Figure 6.

Instructions d'assemblage

OUTILS NÉCESSAIRES :

Tournevis cruciforme, mètre à ruban, marteau, colle à bois, foret et mèche de 3/16 po

Fig. 1a – Stain test area = Surface de test de teinture

**Panneau latéral marqué «L» Gauche,
«R» Droit sur le bord du dessous.**

Les glissières des tiroirs sont estampillées d'un « L » pour le tiroir gauche ou d'un « R » pour le tiroir droit, au niveau du centre des roulettes. Ou encore, elles sont estampillées à environ 7,62 cm (3 po) de la roulette, d'un « CL » pour le côté gauche de l'armoire, d'un « DL » pour le tiroir gauche, d'un « CR » pour le côté droit de l'armoire, d'un « DR » pour le tiroir droit.

LISEZ MAINTENANT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE CAME.

1. Installez trois glissières de tiroirs (côté gauche du meuble) (V2) à l'aide des vis à tête évidée en laiton n° 6x5/8 po (R) dans les trois jeux de trous préforés de la glissière de gauche (Gb). Les glissières doivent être à ras du bord avant des côtés. Introduisez une troisième vis dans l'un des trous du milieu de chaque glissière. Voir la Figure 1a.

Répétez la procédure pour le côté droit (Hb) avec les glissières de tiroirs (côté droit du meuble) (V1).

À l'aide d'un marteau, enfoncez les punaises (Q) dans les bords du fond de chaque côté, à environ 2,54 cm (1 po) de l'arrière. Voir la Figure 1a.

586Wd – Instructions d'assemblage

Introduisez un connecteur de came (M) dans chacun des quatre trous situés au fond du dessus (J). Voir la Figure 1c.

- Fixez trois glissières de tiroirs (côté gauche du meuble) (V2) au support vertical avant (X) et au support vertical arrière (Y) à l'aide des vis à tête évidée en laiton n° 6x5/8 po (R) dans les trous préforés des supports. Les encoches des supports verticaux doivent faire face au fond et être à l'opposé l'une de l'autre. Les glissières doivent être à ras du bord avant des supports verticaux, avec les roues vers l'avant. Voir la Figure 2.

Répétez les étapes ci-dessus pour le côté opposé des supports verticaux avec les glissières de tiroirs (côté droit du meuble) (V1).

- Fixez une traverse (I) au bord supérieur de chaque support vertical (X et Y) à l'aide d'une vis noire n° 8x1-5/8 po (Z) que vous introduisez dans le trou central des traverses. Un trou est ménagé pour la vis à l'extrémité des supports. Les encoches des traverses doivent se faire face et les bords extérieurs doivent être à ras des bords avant et arrière des supports verticaux. Voir la Figure 3.

Retournez l'ensemble et fixez les traverses inférieures dans les encoches des supports verticaux à l'aide d'une vis noire n° 8x1-5/8 po (Z). Utilisez le trou du milieu des traverses et le trou préforé de l'encoche des supports. Ces encoches doivent faire face vers le fond de l'unité. Voir la Figure 3a.

- Collez goujons (U) dans les trous du côté gauche (Gb) et du côté droit (Hb). Collez le côté gauche (Gb) sur les traverses. Insérez les goujons des traverses dans les trous des côtés. Fixez-les en place à l'aide des vis à tête bombée n° 8x1-3/4 po (O) que vous introduisez dans les trous des encoches. Voir la Figure 4. Répétez la procédure pour le côté droit (Hb).

Fixez la base (K) à la traverse avant inférieure (I) en introduisant six vis noires n° 8x1¼ po (P) dans la traverse, puis dans l'arrière de la base, et fixez-la fermement. Le fond de la base doit être à ras avec le fond des côtés.

Fixez un support angulaire (ZB) à la base (K) et à chaque côté, à environ 2,54 cm (1 po) du fond de l'unité, à ras du bord avant, à l'aide des vis à tête évidée en laiton n° 6x5/8 po (R). Voir la Figure 4.

- Faites glisser le dessus (J) vers le bas de manière à ce que les quatre connecteurs de came (M) s'insèrent dans les quatre trous ménagés dans le haut des côtés. Introduisez les boîtiers de came (N) et serrez-les bien. Introduisez six vis noires n° 8x1¼ po (P) à travers les trous de la traverse puis dans le dessus, et serrez-les bien. Voir la Figure 5.

Fixez un support angulaire (ZB) sur le côté et le dessus de chaque angle avant à l'aide des vis en tête évidée en laiton n° 6x5/8 po (R).

*Fig. 6 – Stain test area = Surface de test de teinte;
Bottom = Fond*

- Avec l'unité reposant face en bas, mesurez la distance du dessus gauche au fond droit et du dessus droit au fond gauche. Si l'unité est en équerre, les distances seront égales. Si l'une est plus longue, tapez le fond du panneau latéral sur le côté le plus long jusqu'à ce que les deux côtés soient égaux. Placez les arrières (L) sur l'unité de manière à ce que les deux pièces se rencontrent sur la traverse du milieu et puissent être fixées aux traverses supérieure, et inférieure à l'aide des vis Philtruss en laiton n° 6x5/8 po (ZG) que vous introduisez dans les trous préforés à l'arrière. Voir la Figure 6.

Introduisez complètement une pièce d'insertion en nylon (ZE) sur chaque patin réglable (ZF) et frappez dessus fermement pour l'enfoncer à fond dans le trou ménagé dans le bord inférieur, à proximité de l'avant des deux panneaux latéraux. Faites tourner les patins réglables pour mettre le meuble à niveau.

- Attachez deux côtés de tiroir (B) à l'un des faux avants de ce tiroir (C) à l'aide des vis noires n° 8x1 de 1/4 po (P) que vous introduisez dans les trous préforés sur les côtés. Les rainures du fond du tiroir doivent être alignées. Faites glisser le fond du tiroir (D) dans les rainures. Fixez de la même manière l'extrémité du tiroir (A) aux côtés. Voir la Figure 7. Répétez la procédure pour les cinq autres tiroirs.

Mettez les tiroirs à l'équerre en mesurant de l'avant gauche à l'arrière droit et de l'avant droit à l'arrière gauche. Ces distances doivent être égales. Si l'une est plus longue, tenez le tiroir par les coins du côté le plus long et serrez-les ensemble jusqu'à ce qu'ils soient à l'équerre. Voir la Figure 7a.

- Fixez les glissières (côté gauche du tiroir) (V4) et (côté droit du tiroir) (V3) aux tiroirs. Les roues doivent être à l'arrière et le bord avant doit être à ras du faux avant du tiroir. Fixez les glissières à l'aide de vis à tête évidée en laiton n° 6x5/8 po (R). Les glissières s'étendent au-delà de l'arrière du tiroir. Voir la Figure 8.

- Fixez une face du tiroir (E), à un faux avant d'un tiroir (C). Introduisez les vis à métaux n° 8x1 de 3/8 po (ZH) à travers les trous du milieu de l'avant du tiroir et fixez LÉGÈREMENT les boutons (Tc). Voir la Figure 9. **N'INSÉREZ PAS ENCORE LES VIS (Sd).**

Répétez les étapes ci-dessus avec l'autre face du tiroir (E).

586Wd – Instructions d'assemblage

10. Introduisez le tiroir du fond gauche dans l'unité. Assurez-vous que le bouton (Tc) est suffisamment desserré pour que la face du tiroir se déplace librement sur le faux avant. Réglez la face du tiroir du (E) sur le faux avant du tiroir (C) de manière à ce qu'elle soit centrée d'un côté à l'autre et, à l'aide de l'entretoise (Y), à 0,31 cm (1/8 po) au-dessus de la base (K). Serrez le bouton pour éviter tout déplacement de la face. Introduisez quatre vis LoProfile noire n° 8x7/8po (Sd) dans les trous du faux avant du tiroir et serrez-les bien. Voir la Figure 10.

Répétez la procédure pour le tiroir du fond droit.

En procédant de bas en haut, répétez les étapes ci-dessus pour chaque tiroir.

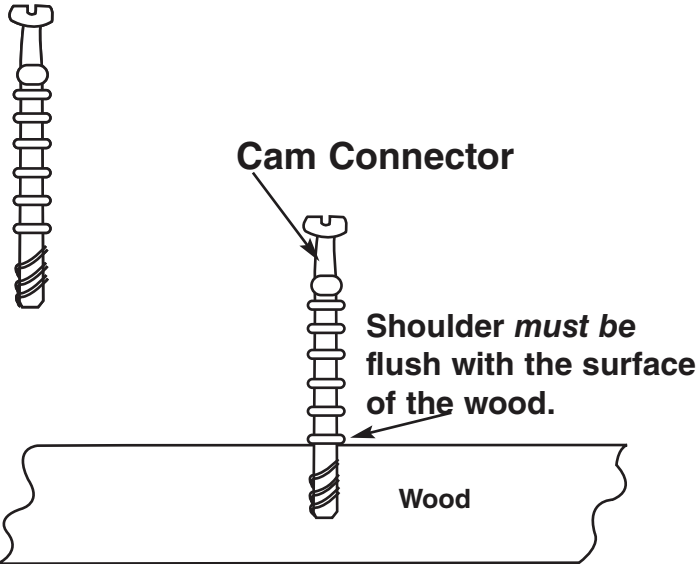
11. Placez le meuble à l'endroit désiré. Localisez un montant dans le mur derrière le meuble. Un petit aimant puissant est utile pour localiser les montants de bois dans le mur. L'aimant vous aidera à trouver les clous ou les vis utilisés pour fixer le mur aux montants. Lorsque vous avez trouvé une vis, vous avez trouvé un montant. Ceux-ci sont habituellement placés à 16 po centre à centre. Choisissez le montant de bois qui est le plus près du centre de votre caisson. Fixez une pince (T1) au montant du mur avec les vis noires N°8 x 2 po (T3). Voir Figure 11a. La pince fixée au meuble doit pénétrer dans du bois solide comme un élément du cadre derrière l'arrière, le dessus, un tablier ou une patte. Ne pas fixer où elle sera vissée seulement dans le panneau arrière mince. Consultez les instructions de votre meuble spécifique pour le point d'ancrage recommandé. Fixez une deuxième pince au meuble avec la vis Phillips à tête bombée N°6 x 5/8 po (T5). Voir Figure 11b. Reliez les deux pinces avec l'attache autobloquante en nylon (T2). Tirez serré l'attache autobloquante en nylon (T2) afin qu'il n'y ait pas de jeu. Voir Figures 11c et 11d. Nous avons inclus une attache autobloquante en nylon supplémentaire dans votre ensemble; si vous devez déplacer votre meuble, coupez l'attache autobloquante que vous utilisiez et remplacez-la par celle supplémentaire lorsque vous remettez le meuble en place.

Les vis fixant votre meuble au mur doivent être insérées dans un montant du mur. Ne tentez pas d'utiliser des ancrages muraux.

Cam-Lock System

INSTRUCTIONS

NOTE: To avoid scratching the surface of the wood, assemble the unit and place face-down on a clean, protected surface.



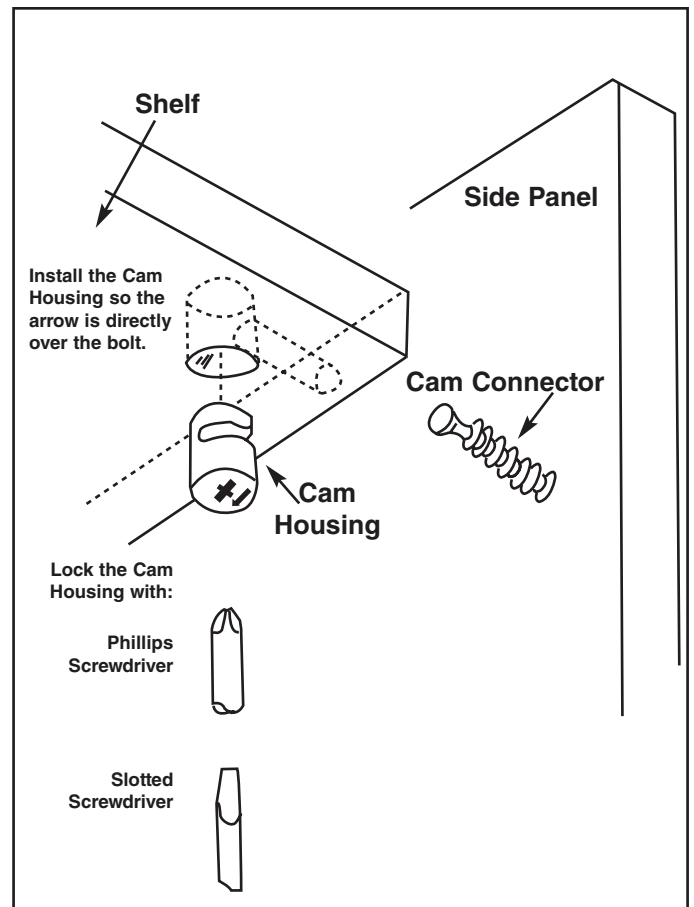
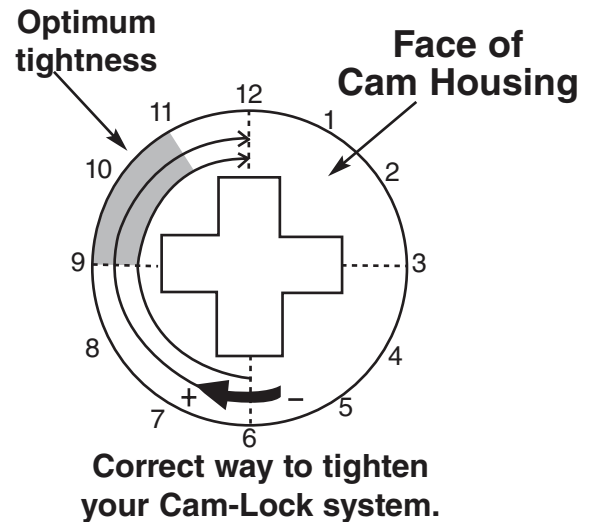
DO NOT embed the shoulder into the wood!

1. Insert the Cam Housing so the arrow faces the Cam Connector. To achieve tension and holding power, you **MUST TURN** the Cam Housing clockwise at **LEAST** 1/4 turn to the 9:00 position. Turning the Cam Housing between 1/4 and 1/2 turn should be enough to ensure rigid tension. Tension should be initiated as soon as 10:00. You should receive optimum tightness at 11:00. IF this does not occur, tighten or loosen the Cam Connector to achieve proper tension.

2. You may need extra tension if:

- A. The Cam Connector was screwed in deeper or not as deep as it should.
- B. If the furniture is repeatedly assembled and disassembled.
- C. If you place a heavy load in the unit.

To achieve extra tension, tighten the Cam Connector between the 11:00 and 12:00 positions.



SYSTÈME DE VERROUILLAGE À CAME

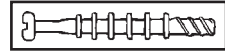
INSTRUCTIONS

Le SYSTÈME DE VERROUILLAGE À CAME permet d'assembler plus vite et plus facilement !

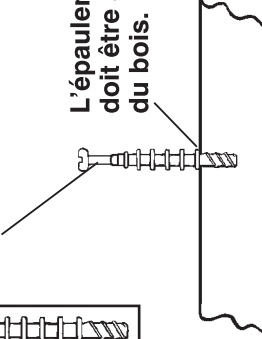
REMARQUE :

Montez l'unité et vissez les connecteurs à came dans une surface tendre pour éviter d'érafler la surface du bois.

CONNECTEUR À CAME

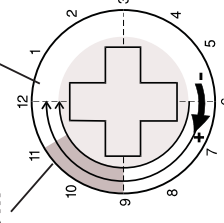


L'épaulement doit être à ras du bois.



BOÎTIER À CAME

SERRAGE MAXIMUM



LE SERRAGE CORRECT EST INDICÉ CI-DESSUS DANS LA VUE DE FACE DU VERROUILLAGE DU BOÎTIER À CAME.

N'ENCASTREZ PAS L'ÉPAULEMENT DANS LE BOIS !

1) Insérez le boîtier à came de manière à ce que la flèche soit dirigée vers le connecteur à came. Vous devez obligatoirement tourner le boîtier à came dans le sens des aiguilles d'une montre d'un quart de tour au minimum (point 9 heures) pour pouvoir obtenir une tension ou force de retenue quelconque. Tourner le boîtier à came de 1/4 à 1/2 tour vous permettra d'assurer une tension rigide. La tension devrait commencer dès la position 10 heures et devenir optimum à la position 11 heures. Dans le cas contraire, pensez à serrer ou à desserrer le connecteur à came pour obtenir une tension correcte.

2) Lorsqu'une tension supplémentaire est nécessaire en raison du changement de la profondeur de vissage du connecteur à came, ou si le meuble est monté et démonté répétitivement, ou encore doit être remis sous tension en raison de charges excessives, serrez le connecteur à came jusqu'à une position comprise entre 11 heures et 12 heures.

SISTÈME DE LEVA FIJADORA

INSTRUCCIONES

¡EL SISTEMA DE LEVA FIJADORA facilita y acelera el armado!

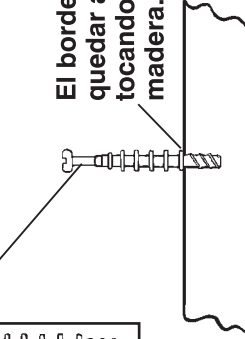
NOTA:

Arme la unidad y enrosque los Conectores de Leva sobre una superficie suave para evitar arañar la superficie de la madera.

CONNECTOR DE LEVA



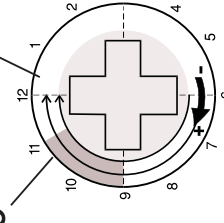
El borde debe quedar apenas tocando la madera.



NO EMBUTA EL BORDE ADENTRO DE LA MADERA!

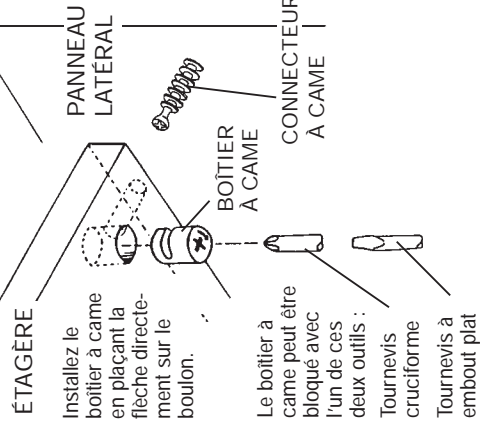
CUERPO DE LA LEVA

APRIETE ÓPTIMO



EN LA CARA DE RELOJ ANTERIOR SE MUESTRA CÓMO APRETAR CORRECTAMENTE

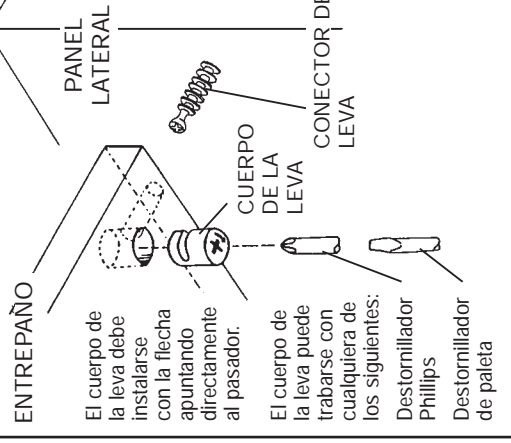
DIAGRAMA DE MONTAJE



1) Inserte el cuerpo de la leva de forma que la flecha apunte hacia el Conector de Leva. Es necesario hacer girar el Cuerpo de la Leva en el sentido de las manecillas del reloj por lo menos 1/4 de vuelta, que sería la posición de las 9 en punto, para lograr fuerza tensora y de sujeción. El girar el Cuerpo de la Leva de 1/4 a 1/2 vuelta es suficiente para garantizar una tensión rígida. La tensión debe comenzar alrededor de las 10 en punto y llegar al apriete óptimo a las 11 en punto. Si esto no sucediese, puede que usted tenga que apretar o aflojar el Conector de Leva para lograr la tensión óptima.

2) Cuando sea necesaria una tensión adicional debido a variaciones en la profundidad a la que se enroscó el Conector de Leva, o si el mueble se arma y desarma repetidas veces, o si fuera necesario un re-tensionamiento debido a cargas fuertes, apriete el conector de leva entre las posiciones de 11 en punto y 12 en punto.

DIAGRAMA DE MONTAJE



Whittier Finishing Hints

Checklist of materials

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Rubber gloves | <input type="checkbox"/> Tack cloth | <input type="checkbox"/> #220 & #320 sandpaper |
| <input type="checkbox"/> Lint-free rags | <input type="checkbox"/> Drop cloth | <input type="checkbox"/> Painter's tape |
| <input type="checkbox"/> Paper towels | <input type="checkbox"/> Stain brushes (poly bristle and foam) | <input type="checkbox"/> Wood glue |
| <input type="checkbox"/> Cotton swabs | | <input type="checkbox"/> Dust mask |

CAUTION: If you have environmental or chemical sensitivities, please take the necessary precautions and use personal protective equipment to aid in limiting your exposure. Personal protective equipment may include but are not limited to gloves, dust masks or respirators.

NOTICE TO CALIFORNIA CUSTOMERS: California Prop 65 requires consumer goods to be labeled if any one of 850+ different chemicals or substances, including wood dust, is present, even in trace amounts. Drilling, sawing, sanding or machining wood products generates wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. **Warning:** This product contains a chemical or substance known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. California Health and Safety Code Section 25249.6

Getting started

Assembly Instructions may contain special finishing information or gluing requirements for that item.

Completely read both the Assembly Instructions and these Finishing Hints before you begin your project.

Choosing the finish: Ask your retailer for advice on how to finish bare wood. Choose a finish that meets your expectations for the end use of the product. Will you use it as a work surface as on a desk or kitchen island? Are you matching a finish on existing furniture? The answers to these questions may affect the type of finish you choose.

Where to work: Choose an area that has good light and is well ventilated, warm and dry. If the work area is cold and damp, the wood finishing products may require a longer drying time than the labels indicate. Do not work in a dirty or dusty area – dirt and/or dust can embed in the finish.

Gluing hints

These are general hints. Refer to the Assembly Instructions for detailed information on how to glue your specific product. Use wood glue such as Elmer's Wood Glue, Titebond Wood Glue or the equivalent. Some

instructions call for a slow drying glue. Carefully read the label and instructions of the glue manufacturer. Your unit may not need glue.

1. We strongly recommend that you lay out all the parts and familiarize yourself with how they fit together before assembling with glue. Glue will set up quickly. You can damage parts if you try to reposition any that have been assembled incorrectly.
2. For glue to properly bond, it is very important to apply the wood glue to bare wood. Protect your eyes and blow into holes to clear excess dust. This will help the glue to adhere to a clean surface.
3. If you plan on finishing the product before you assemble it, place painter's tape three-fourths of the way up from the end of a dowel, spindle or tenon. This protects the ends from the finishing product but allows finish application where it will be visible. Finishing products inhibit the bonding properties of wood glue. Remove the tape prior to the final assembly.
4. Avoid getting glue on surfaces to be finished. Most stains or finishes will not penetrate where glue has been spilled. Wet glue can be wiped off with a damp cloth. Follow with a light sanding of the area to ensure a proper finish.
5. It is important to apply an even coat inside holes and slots. Use a small dowel, pencil or cotton swab to spread glue evenly around the inside of the holes. Do not over glue. The tight fit of the spindles or dowels in the holes can cause glue to be pushed to the bottom of the hole. If too much glue is used it will fill the holes and not allow the spindle or dowel to be fully inserted.
6. Glue usually takes several hours to cure or harden but it will set up or grab in several seconds. Once you begin final assembly, proceed quickly.

Finishing hints

1. Use products of the same brand to ensure compatibility. It is not recommended to mix solvent based and water based finishes. *Always read and follow all label directions on the can.*
2. Alder is a porous hardwood and often looks best when following the finishing instructions for softwoods.
3. Use a wood conditioner under oil base stains.



P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA
Toll Free: 800-653-3336
Ph: 541-687-0213
Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com

Preparing the surface

1. Sand each piece with #220 grit sandpaper. Sand with the grain of the wood on flat surfaces and opposite the grain on turnings. Some parts may be plywood. Be careful not to sand through the veneer. End grain such as table top ends, seat edges and grooves on turnings accept more stain. Extra sanding in these areas with #320 grit sandpaper reduces stain absorption and creates a more evenly stained piece.
2. When sanding is completed, wipe the surface of your furniture with a lint-free rag or tack cloth. Make sure the item is free of dust before you proceed.

Staining

1. *Always read and follow all label directions.* Stir the stain well before you start. Stir periodically throughout the duration of the project to maintain uniform color consistency.
2. Test stain on an inconspicuous spot on your project. Put at least one coat of your top coat over the test area as it also affects the look of the stain. *Test every type of wood that is in your kit. These are identified in the Assembly Instructions.* Different types of wood may react differently to the stain color. You might need to add a second coat of stain to lighter woods to match the darker woods in your kit.
3. Apply stain with a poly brush or lint-free cloth. Apply stain over a small area and wipe off excess. Working in small areas will make the color easier to control.
4. Cotton swabs are ideal for hard to reach areas.
5. Allow the stain to dry thoroughly before you proceed.

Applying the top coat

1. *Always read and follow all label directions.* Stir your top coat gently; do not shake. Shaking the can creates bubbles that are hard to remove.
2. All surfaces including the underside of table tops and inside drawers must be sealed with at least one layer of a top coat. This will help minimize wood swelling, shrinkage, warping and cupping due to changes in moisture content or temperature.
3. Apply a minimum of two coats when you use polyurethane or varnish (especially on all table top and work surfaces). After allowing the first coat to dry, sand lightly with #320 grit sandpaper. Remove dust with a lint-free rag or tack cloth. For added protection,

apply additional coats. Lightly sand and wipe surface with a lint-free rag or tack cloth between coats.

4. Some finishes tend to slightly raise the grain. This can be easily controlled with a light sanding between coats. Do not use steel wool when you use water-based finishes. Strands of steel fiber caught in the wood can cause rust spots when coated with any water-based product.

Painting

1. *Always read and follow all label directions.* Since there is a large variation between paint manufacturers and products, ask your paint supplier for specific advice on how to best use the paint you purchase. Ask them specifically for advice on finishing bare wood.
2. First coat the wood with a primer. An oil based primer works best for a smooth finish. If you do not wish to use a solvent based primer, water based primer works almost as well. However it may raise the wood grain and require additional sanding.
3. Buy quality brand paint in a satin, semi-gloss, or gloss sheen. Apply a second coat for a smooth finish. Lightly sand between coats using with #320 grit sandpaper so that the second coat will bond well. Be sure to use a tack cloth after sanding to remove any residue. Repeat as desired.
4. No top coat is required when using paint.

Lista de control de materiales

<input type="checkbox"/> Guantes de hule	<input type="checkbox"/> Paño de adherencia	<input type="checkbox"/> Papel de lija No. 220 y No. 320
<input type="checkbox"/> Paños sin pelusas	<input type="checkbox"/> Cobertor de superficie	<input type="checkbox"/> Cinta de papel
<input type="checkbox"/> Toallas de papel	<input type="checkbox"/> Pinceles (cerdas de poliéster y espuma)	<input type="checkbox"/> Cola para Madera
<input type="checkbox"/> Hisopos de algodón		<input type="checkbox"/> Mascarillas para el polvo o respiradores

Precaution: Si usted padece de sensibilidades ambientales o a los químicos, tome las precauciones necesarias y utilice el equipo de protección personal para ayudar a limitar su exposición. El equipo de protección personal podría incluir, pero sin limitarse a guantes, mascarillas para el polvo o respiradores.

Aviso Para Todos Los Clientes De California: La Prop 65 de California requiere que los bienes de consumo sean etiquetados si alguno de los más de 850 diferentes productos químicos o sustancias, incluyendo el polvo de madera, está presente, incluso en pequeñas cantidades. Taladrar, aserrar, lijar o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que según el Estado de California provoca cáncer. Advertencia: Este producto contiene un químico o una sustancia conocida en el Estado de California como causante de cáncer, defectos del nacimiento u otros daños reproductivos. Código de Salud y Seguridad de California, Sección 25249.6

Inicio

Es probable que las instrucciones de ensamblaje contengan información especial para las terminaciones o requisitos de pegado para ese artículo. Lea las instrucciones de ensamblaje y estos Consejos para las terminaciones antes de iniciar su proyecto.

Elección del tipo de terminación: Pídale consejos a su vendedor sobre cómo dar una terminación a la madera en crudo. Elija una terminación que cumpla con las expectativas para el uso que le dará al producto. ¿Lo utilizará como una superficie de trabajo como sobre un escritorio o isla de cocina? ¿Está haciendo que una terminación combine con muebles existentes? Las respuestas a estas preguntas pueden influir en el tipo de terminación que elija.

Dónde trabajar: Elija un área que tenga buena iluminación y buena ventilación, sea templada y seca. Si el área de trabajo es fría y húmeda, los productos para terminaciones sobre madera podrían necesitar más tiempo de secado de lo que indican las etiquetas. No trabaje en un área sucia o con mucho polvo, la tierra o el polvo pueden adherirse a la terminación.

Consejos de pegado

Estos son algunos consejos generales. Consulte las instrucciones de ensamblaje para obtener información detallada sobre cómo pegar el producto específico que utilice. Utilice cola vinílica como Elmer's Wood Glue, Titebond Wood Glue o sus equivalentes. Algunas instrucciones indican un pegamento de secado lento. Lea atentamente la etiqueta y las instrucciones del fabricante del pegamento. Es probable que su unidad no necesite pegamento.

1. Le recomendamos que despliegue todas las piezas y se familiarice con la forma en que se unen antes de ensamblarlas con pegamento. El pegamento secará rápidamente. Puede dañar piezas si intenta cambiar la posición de cualquiera que haya sido ensamblada incorrectamente.
2. Para que el pegamento funcione correctamente, es muy importante aplicar la cola vinílica sobre la madera en crudo. Proteja sus ojos al soplar en los orificios para quitar el exceso de polvo. Esto ayudará a que el pegamento se adhiera a una superficie limpia.
3. Si piensa darle una terminación al producto antes de ensamblarlo, coloque cinta de papel a tres cuartos de la distancia hacia arriba desde el final de una clavija, un husillo o una espiga. Esto protege dichos extremos del producto al que se le está dando la terminación, pero permite la aplicación de terminación donde sea visible. Los productos de terminación inhiben las propiedades de pegado de la cola vinílica. Quite la cinta antes del ensamblaje definitivo.
4. Evite el contacto del pegamento sobre superficies a las que se les aplicará la terminación. La mayoría de las tinturas o terminaciones no penetrarán donde haya pegamento. El pegamento húmedo se puede quitar con un paño húmedo. Luego, lije ligeramente el área para garantizar una terminación adecuada.
5. Es importante aplicar una capa pareja dentro de los orificios y las ranuras. Utilice una pequeña clavija, un lápiz o un hisopo de algodón para distribuir de manera uniforme el pegamento dentro de los orificios. No utilice demasiado pegamento. Debido a que los husillos o clavijas encajan justo en los orificios, el pegamento puede desplazarse hacia el fondo del orificio. Si se utiliza demasiado pegamento, este llenará los orificios y no permitirá que el husillo o la clavija se inserte totalmente.
6. Generalmente, el pegamento tarda muchas horas en curar o endurecerse, pero en pocos segundos se asentará o adherirá. Una vez que comience el ensamblaje definitivo, proceda con rapidez.

Consejos para las terminaciones

1. Utilice productos de la misma marca para garantizar la compatibilidad. No se recomienda mezclar terminaciones a base de solventes y a base de agua. *Siempre debe leer y seguir las instrucciones de la etiqueta de la lata.*
2. El aliso es una madera noble y porosa y, generalmente, luce mejor cuando se siguen las instrucciones para terminaciones sobre maderas de coníferas.
3. Utilice un sellador para madera debajo de las tinturas al aceite.

Preparación de la superficie

1. Lije cada pieza con papel de lija No. 220. Lije en el sentido de la veta de la madera en las superficies planas y en el sentido contrario a la veta en los ángulos. Algunas partes pueden ser de contrachapado. Tenga cuidado de no lijar el enchapado. Se acumulará más tintura en las vetas de los extremos, como los de tablas de mesas, bordes de asientos y ranuras de ángulos. Lijar un poco más estas áreas con un papel de lija No. 320 reduce la absorción de pintura y crea una pieza con una tintura más pareja.
2. Una vez finalizado el lijado, limpie la superficie de su mueble con un paño sin pelusas o un paño de adherencia. Asegúrese de que el elemento no tenga polvo antes de utilizarlo.

Tintura

1. Lea y siga las instrucciones de la etiqueta. Mezcle bien la tintura antes de comenzar. Mezcle periódicamente mientras dure el proyecto para mantener una consistencia uniforme de color.
2. Pruebe la tintura en un lugar poco visible de su proyecto. Aplique al menos una capa de acabado sobre el área de prueba, ya que también afecta el aspecto de la tintura. *Pruebe todos los tipos de madera que hay en su juego. Estas se identifican en las instrucciones de ensamblaje.* Diferentes tipos de madera pueden reaccionar de manera diferente al color de la tintura. Quizás tenga que agregar una segunda capa de tintura a maderas más claras para que combine con las maderas más oscuras de su juego.
3. Aplique la tintura con un pincel de cerdas de poliéster o un paño sin pelusas. Aplique la tintura sobre una pequeña área y elimine el exceso. Trabajar en pequeñas áreas facilitará el control del color.
4. Los hisopos de algodón son ideales para trabajar en áreas de difícil acceso.
5. Permita que la tintura seque bien antes de continuar.

Aplicación de la capa de acabado

1. *Siempre debe leer y seguir las instrucciones de la etiqueta.* Mezcle suavemente el preparado para la capa de acabado, no lo agite. Agitar la lata crea burbujas que son difíciles de eliminar.
2. Todas las superficies, incluso la parte inferior de las tablas de las mesas y el interior de los cajones deben sellarse con al menos una capa de acabado. Esto ayudará a minimizar la expansión, la contracción, el combado y el hundimiento debido a cambios en el contenido de humedad o la temperatura.
3. Aplique un mínimo de dos capas cuando utilice poliuretano o barniz (especialmente en todas las partes superiores de la madera de la mesa y las superficies de trabajo). Luego de dejar secar la primera capa, lije ligeramente con papel de lija No. 320. Elimine el polvo con un paño sin pelusas o un paño de adherencia. Para mayor protección, aplique capas adicionales. Lije ligeramente y limpie la superficie con un paño sin pelusas o un paño de adherencia entre una capa y otra.
4. Algunas terminaciones tienden a levantar un poco la veta. Esto se puede controlar fácilmente con un lijado ligero entre manos. No utilice lana de acero cuando aplique terminaciones a base de agua. Las hebras de la fibra de acero atrapadas en la madera pueden producir puntos de óxido cuando se las cubre con cualquier producto a base de agua.

Pintura

1. Debido a que hay mucha diferencia entre fabricantes y productos de pintura, pídale a su proveedor de pintura asesoramiento específico sobre cómo utilizar de la mejor manera la pintura que compra. Pídale asesoramiento específico sobre terminaciones en madera en crudo.
2. Primero, debe cubrir la madera con un imprimador. Un imprimador al aceite es lo mejor para una terminación lisa. Si no desea utilizar un imprimador al aceite, un imprimador a base de agua funciona prácticamente igual. Sin embargo, quizás levante la veta de la madera y necesite de más lijado.
3. Compre pintura de marca de calidad satinada, semi-brillante o brillante. Aplique una segunda capa para una terminación lisa. Lije suavemente entre una capa y otra con papel de lija No. 320 para que la segunda capa se adhiera bien. Asegúrese de utilizar un paño de adherencia luego de lijar para eliminar todos los residuos. Repita tantas veces como desee.
4. No se necesita una capa de acabado cuando se utiliza pintura.

Liste de vérification des matériaux

<input type="checkbox"/> Gants en caoutchouc	<input type="checkbox"/> Chiffon résiné	<input type="checkbox"/> Papier de verre n ^{os} 220 et 320
<input type="checkbox"/> Chiffon non pelucheux	<input type="checkbox"/> Toile de protection	<input type="checkbox"/> Ruban adhésif pour peinture
<input type="checkbox"/> Serviettes en papier	<input type="checkbox"/> Pinceaux (crin polyester et mousse)	<input type="checkbox"/> Colle à bois
<input type="checkbox"/> Cotons-tiges	<input type="checkbox"/> Masques anti-poussière ou des respirateurs	

Attention: Si vous avez une sensibilité chimique ou environnementale, veuillez prendre les précautions nécessaires et utiliser l'équipement de protection individuelle afin de limiter l'exposition. Cet équipement comprend, entre autres, des gants, des masques anti-poussière ou des respirateurs.

Avis aux clients de californie : La proposition 65 de Californie exige l'étiquetage des biens de consommation lorsque l'un des 850 (et plus) agents ou substances chimiques, dont les poussières de bois, est présent, même en quantités négligeables. Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage des produits du bois génère de la poussière de bois, une substance déterminée comme étant cancérigène par l'État de Californie. Mise en garde : L'État de Californie reconnaît que ce produit contient un agent ou une substance chimique pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres dommages sur l'appareil reproducteur. Code de la santé et de la sécurité de Californie, article 25249.6

Avant de commencer

Les instructions d'assemblage peuvent contenir des renseignements spécifiques sur la finition ou des exigences en matière de collage pour cet article. Avant de commencer, veuillez lire entièrement les instructions d'assemblage et les conseils de finition.

Choisir le fini: Demandez conseil à votre détaillant sur la manière d'appliquer les enduits de finition pour bois nu. Choisissez un enduit de finition qui répond à vos besoins pour l'emploi final de ce produit. Utiliserez-vous ce produit comme surface de travail, comme sur un bureau ou sur un îlot de cuisine? Essayez-vous de faire correspondre la couleur de l'enduit de finition avec la couleur d'un meuble existant? La réponse à ces questions peut affecter le type d'enduit de finition que vous choisirez.

Où travailler : Choisissez un endroit chaud et sec, exposé à la lumière avec une bonne aération. Si l'espace de travail est froid et humide, les produits de finition pour bois peuvent nécessiter un temps de séchage plus long que celui indiqué sur l'étiquette. Ne travaillez pas dans un endroit sale ou poussiéreux – la saleté et/ou la poussière peuvent s'encrasser dans la finition.

Conseils en matière de collage

Cette section contient des conseils d'ordre général. Veuillez vous reporter aux instructions d'assemblage pour des renseignements spécifiques sur la façon de coller votre produit. Utilisez de la colle à bois Elmer's Wood Glue, Titebond Wood Glue ou équivalent. Certaines instructions préconisent une colle séchage lent. Lisez attentivement l'étiquette ainsi que les instructions du fabricant de colle. La colle ne sera peut-être pas nécessaire.

1. Nous vous recommandons fortement de bien étaler toutes les pièces et de bien comprendre leur assemblage avant toute application de colle. La colle se fixera rapidement. Vous risquez d'endommager les pièces si vous tentez de repositionner ce que vous avez mal assemblé.
2. Pour une bonne adhésion, il est très important d'appliquer la colle à bois sur le bois nu. Protégez vos yeux et soufflez dans les trous pour éliminer tout excès de poussière. Vous permettez à la colle d'adhérer sur une surface propre.
3. Si vous prévoyez d'appliquer un enduit de finition avant l'assemblage, placez le ruban adhésif aux trois-quarts à partir de l'extrémité d'un goujon, d'un montant ou d'un tenon. Le ruban protégera les extrémités de tout produit de finition et permettra d'appliquer l'enduit de finition sur la partie visible. Les produits de finition empêchent les propriétés de fixation de la colle à bois. Retirez le ruban adhésif avant l'assemblage final.
4. Évitez d'appliquer la colle sur les surfaces qui seront revêtues d'un enduit de finition. La plupart des teintures ou des enduits de finition ne pénétreront pas là où la colle a été versée. La colle fraîche peut être essuyée à l'aide d'un chiffon humide. Il faudra ensuite poncer légèrement la surface pour obtenir une finition uniforme.
5. Il est important d'appliquer une couche uniforme dans les trous et les fentes. Utilisez un petit goujon, un crayon ou un coton-tige pour étaler uniformément la colle autour de l'intérieur des trous. Évitez tout excès de colle. L'ajustement serré des montants ou des goujons dans les trous peut enfoncer la colle au fond du trou. Un excès de colle remplira le trou et empêchera l'insertion totale du montant ou du goujon.
6. En général, la colle prend plusieurs heures pour se durcir ou se solidifier. Toutefois, elle met quelques secondes pour se fixer ou adhérer. Une fois l'assemblage final commencé, procédez sans tarder aux autres étapes.

Conseils de finition

1. Utilisez des produits de la même marque afin de garantir une compatibilité. Il n'est pas recommandé de mélanger les

enduits de finition à base de solvant et d'eau. *Lisez et suivez toujours les instructions figurant sur le produit.*

2. L'aulne est un bois dur et poreux dont l'aspect est souvent rehaussé lorsque vous suivez les instructions de finition pour bois tendres.
3. Utilisez un conditionnement pour bois sous les teintures à base d'huile.

Préparation de la surface

1. Poncez chaque partie à l'aide d'un papier de verre à grain n° 220. Poncez dans le sens du grain du bois sur les surfaces planes et dans le sens contraire sur les surfaces courbes. Certaines parties peuvent être en contreplaqué. Veillez à ne pas poncer le bois de placage. Le grain des extrémités – ex. extrémités du plateau de table, bords de siège, rainures des courbes – acceptent davantage de teinture. En ponçant davantage ces surfaces à l'aide d'un papier de verre à grain n° 320, vous réduirez l'absorption de teinture et créez une teinte plus uniforme.
2. Une fois le ponçage terminé, essuyez la surface de votre meuble à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un chiffon résiné. Avant de procéder aux autres étapes, assurez-vous que le meuble est exempt de poussière.

Teinture

1. Lisez et suivez les instructions figurant sur l'étiquette. Mélangez bien la teinture avant de commencer. Mélangez régulièrement pendant la durée du projet afin de maintenir une consistance uniforme au niveau de la couleur.
2. Testez la teinture sur une surface non visible de votre projet. Appliquez au moins une couche de teinture sur la surface test, car elle affectera également l'aspect de la teinture. *Testez chaque type de bois contenu dans votre trousse. Les bois ont été identifiés dans les instructions d'assemblage.* Les différents types de bois peuvent réagir différemment à la couleur. Il faudra peut-être appliquer une deuxième couche de teinture sur les bois clairs de manière à les harmoniser aux bois foncés de votre trousse.
3. Appliquez la teinture à l'aide d'un pinceau en polyester ou d'un chiffon non pelucheux. Appliquez la teinture sur une petite surface et essuyez tout excès. En travaillant sur de petites surfaces, vous maîtriserez mieux la couleur.
4. Les cotons-tiges sont idéals pour teindre les zones difficiles à atteindre.
5. Laissez sécher complètement avant de procéder aux autres étapes.

Application de la couche de finition



P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA
Sans frais : 800-653-3336
Tél. : 541-687-0213
Télé. : 541-687-2060
www.whittierwood.com

1. *Lisez et suivez les instructions figurant sur l'étiquette.* Mélangez doucement l'enduit de finition; n'agitez pas. Le fait d'agiter peut entraîner la formation de bulles qui seront par la suite difficiles à éliminer.
2. Toutes les surfaces, y compris la face intérieure des plateaux de table et l'intérieur des tiroirs, doivent être étanchéifiées avec au moins une couche de finition. Cette couche permettra de minimiser le gondolage, le retrait, le voilement et le renflement du bois liés aux modifications d'humidité ou de température.
3. Nous recommandons d'appliquer au moins deux couches lorsque vous utilisez un polyuréthane ou un vernis (tout particulièrement sur les plateaux de table et les surfaces de travail). Une fois la première couche séchée, poncez légèrement avec un papier de verre à grain n° 320. Éliminez la poussière avec un chiffon non pelucheux ou un chiffon résiné. Pour une protection accrue, appliquez d'autres couches. Poncez légèrement et essuyez la surface à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un chiffon résiné entre les couches.
4. Certains enduits de finition ont tendance à élever légèrement le grain. Cet effet peut facilement disparaître grâce à un léger ponçage entre les couches. N'utilisez pas de laine d'acier avec les enduits de finition à base d'eau. Les fibres d'acier coincées dans le bois peuvent provoquer des tâches de rouille lorsqu'elles sont recouvertes d'un produit à base d'eau.

Peinture

1. Étant donné qu'il existe des variations entre les différents fabricants de peinture et les produits, demandez à votre fournisseur de peinture des conseils spécifiques sur l'utilisation de la peinture que vous achetez. Demandez des conseils spécifiques sur la finition d'un bois nu.
2. Étalez d'abord un apprêt sur le bois. Un apprêt à base d'huile est idéal pour obtenir une finition lisse. Si vous ne souhaitez pas utiliser un apprêt à base de solvant, un apprêt à base d'eau produira des résultats presque aussi satisfaisants. Toutefois, celui-ci peut élever le grain et nécessiter un ponçage supplémentaire.
3. Achetez une peinture de marque de qualité. Vous pouvez utiliser une peinture à brillant satiné, demi-mat ou lustré. Appliquez une deuxième couche pour obtenir une finition lisse. Poncez légèrement entre les couches à l'aide d'un papier de verre n° 320 de manière à ce que la deuxième couche adhère bien. Assurez-vous d'utiliser un chiffon résiné après le ponçage afin d'éliminer tout résidu. Répétez selon les besoins. Aucune couche de finition n'est nécessaire lorsque vous utilisez de la peinture.